

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 198

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 24. August 1972  
Bern, jeudi 24 août 1972

2237

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

No 198

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année cv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 198 - 24. 8. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements, Swissvalor, Neue Serie Anlagefonds für schweizerische Werte.  
Inca Bricks AG in Liquidation, Glarus.  
Verwaltungs- und Agentur AG (Administration and Agency Ltd.), Zürich.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über den Zollzuschlag auf Treibstoffen.

#### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

11. Juli 1972. Waren aller Art.  
**SWIMEX, H. Heim**, in Fällanden (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2898). Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1971 an die «Swimex AG», in Kilchberg, erloschen.

11. Juli 1972. Aluminium-Leuchtdecken usw.  
**Swimex AG**, in Kilchberg. Adresse: Schützenmattstrasse 16a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1972. Zweck: Handel mit und Herstellung von Aluminium-Leuchtdecken sowie verwandten Artikeln; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Ferner hat die Gesellschaft Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «SWIMEX, H. Heim», in Fällanden, mit Aktiven (Fr. 686 838.30) und Passiven (Fr. 464 129.37), gemäss Bilanz per 31. 12. 1971 zum Preise von Fr. 222 708.93, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Otto Heim, von Zürich, in St. Gallen, Präsident des VR ohne Zeichnungsbefugnis. Werner Heim, von Zürich, in Fällanden, Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Heinz Heim, von Zürich, in Fällanden, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

9. August 1972.  
**Ban-Management AG**, in Scherzenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: im Kimli. Statutendatum: 9. 8. 1972. Zweck: Ausübung von Managementtätigkeit im Baugewerbe. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Bertsch, von Wallenwil TG, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; August Schmid, von Zürich, in Scherzenbach, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Heinrich Sieber, von Zürich, in Nänikon.

10. August 1972. Elektronische Geräte usw.  
**Farrington SA**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 853). Handel mit elektronischen Geräten usw. Die Statuten wurden am 7. 7. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. William Alexander Smart und Dr. Peter Widmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die im Handelsregister nicht eingetragene gewesene Einzelprokura von Gerhard Spring ist erloschen.

11. August 1972.  
**Autacom-Finanz AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 1313), Finanzierung von inländischen und internationalen Handelsgeschäften usw. Statuten am 8. 8. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. August 1972. Waren aller Art.  
**Robert Naef**, in Adliswil, Rütlistrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Naef, von Winterthur, in Adliswil. Import von Waren verschiedener Art, insbesondere aus Jugoslawien.

14. August 1972.  
**Wüst Diagnostica AG**, in Greifensee, am Pfisterhölzli 4, Greifensee (bei Hans Ulrich Wüst), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 8. 1972. Zweck: In erster Linie Herstellung von und Handel mit Diagnostica, ferner Reagenzien, Chemikalien, pharmazeutischen und diagnostischen Präparaten, Geräten und Apparaturen im In- und Ausland, Übernahme und Erteilung von Vertretungen und Lizenzen dieser Branche sowie Beratung und Koordination ähnlicher Firmen im In- und Ausland; kann gleichartige Unternehmen gründen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Ulrich Wüst, von Birrhard, in Greifensee, Präsident; Eberhard Aebischer, von Guggisberg BE, in Bern, und Dr. Hanspeter Hirzel, von Zürich und Zollikon, in Zollikon; alle mit Einzelunterschrift.

14. August 1972.  
**Terrim Ban- & Verwaltungs AG**, bisher in Illnau (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 681). Erstellung und Verwaltung von Bauten usw. Die Generalversammlung vom 10. 8. 1972 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Terrim Ban- und Verwaltungs AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Max Heinrich Höhn, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. René M. Schmid, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Erwin Charles Kaspar, nun in Zug, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Eberhard B. Wächter, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 21, in Zürich 4.

14. August 1972. Verwaltung und Beteiligung an andern Unternehmen.

**Infin SA (Infin AG) (Infin Ltd.)**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 111, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1972. Zweck: Verwaltung von und Beteiligung an andern Unternehmen, Übernahmefähigkeit von Kontrollfunktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinrich Frey, von Densbüren, in Zürich, Präsident, und Ariel Frey, von Densbüren, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

14. August 1972.  
**Klima AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1973), mit Hauptsitz unter der Firma «Klima AG», in Basel, Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klima-Anlagen, sowie sanitäre Installationen. Neu führt Einzelunterschrift Henri Blanc, von Lausanne, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Jürg Van Voornveld, von Zürich, in Klüsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates. Paul Tremli führt seine Einzelunterschrift nun als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor.

14. August 1972. Waren aller Art.  
**Geopar**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1040). Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 2. 8. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. August 1972.  
**Restaurant- & Hotel-Betriebs A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Die Statuten wurden am 19. 6. 1972 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschriften. Leander Mühlebach ist aus dem VR ausgeschieden. Hans Gubel, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Willy Wirz ist erloschen.

14. August 1972.  
**Lanaterm AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1952, S. 1237). Handel und Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften mit Waren aller Art usw. Die Statuten wurden am 4. Juli 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Brugger Handels-AG**. Neu hat Einzelprokura: Walter Rordorf, von Zürich, in Männedorf.

14. August 1972.  
**Mettler Optic AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Entwicklung, Herstellung und Verkauf von optisch-phototechnisch erzeugten Präzisionsteilen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre André Graizely, von Tavannes, in Uster.

14. August 1972. Hoch- und Tiefbau.  
**Ed. Zühlbin & Cie., A.-G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1772). Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. Dr. Hugo Grob, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. August 1972.  
**Baugenossenschaft Rotach Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2833). Die Statuten wurden am 6. 5. 1972 geändert. Der Vorstand besteht aus höchstens neun Mitgliedern. Josef Koch, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr Protokollführer, sondern Aktuar desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1972.  
**Continental Lebensversicherung-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 63). Dr. Ferruccio Bolla, Ernesto Jäger und Dr. Mario Pontremoli sind aus dem VR

(Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Silvio de Capitani, von Zürich und Vezia, in Zürich; Pierre Girsberger, von Neuenburg und Ossingen, in Zollikon, und Dr. Umberto Losurdo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

14. August 1972.  
**Metroplan AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2567). Ausführung von Generalplanungsaufträgen usw. Die Statuten wurden am 27. 6. 1972 geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 200 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Siegfried Morgenege, von Köniz, in Zürich.

14. August 1972. Beteiligungen.  
**Rigraf S.A.**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 998). Statuten, ursprünglich vom 5. 4. 1972 geändert am 25. 5. 1972. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Anna Heer-Strasse 18, Zürich 6 (bei der ATA Treuhand Aktiengesellschaft). Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Kauf und Verwaltung von jeglicher Form von Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, wie auch jede andere Kapitalinvestition, alles in der Form einer Holdinggesellschaft. Die Gesellschaft kann auch Treuhandoperationen für Rechnung Dritter durchführen. Die Gesellschaft wird im Kanton Tessin keine Tätigkeit abwickeln ausser den notwendigen Arbeiten für die eigene Verwaltung. Kann sich an ähnlichen Unternehmen unter jedwelter Form beteiligen. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Flavio Bustelli, von Locarno, in Sorengo.

14. August 1972. Haarschmuck usw.  
**Zenner AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194). Herstellung und Vertrieb von modischen Accessoires, insbesondere von Haarschmuck usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Daniel Gysi; seine Prokura ist erloschen.

14. August 1972. Mehrzweckkabelprofile usw.  
**Mekapro AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1966, S. 637). Fabrikation von und Handel mit Mehrzweckkabelprofilen usw. Neue Adresse: Zwirnerstrasse 70, in Zürich 2.

14. August 1972. Schädlingsbekämpfungsmittel usw. Pflanzenschutzmittel.  
**Zoecon AG**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178). Fabrikation von und Handel mit Schädlingsbekämpfungsmitteln usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Gerhård von Mutzenbecher, von und in Riehen. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 73, in Zürich 6.

14. August 1972. Käse und Milchprodukte.  
**Rolf Schmid**, in Winterthur, Marktgasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Schmid, von Wetzikon ZH, in Winterthur 3. Verkauf von Käse und Milchprodukten. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Schmid-Leist, von Wetzikon ZH, in Winterthur.

14. August 1972. Produkte für die Bau- und Elektroindustrie.  
**Cesche C. E. Scherrer**, in Zürich, Birmensdorfstrasse 97, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Edwin Scherrer, von Quarten, in Zürich 3. Handel mit und Fabrikation von technischen Produkten für die Bau- und Elektroindustrie.

14. August 1972. Elektrische Installationen.  
**Karl Weiss**, in Winterthur (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1949, S. 2310). Elektrische Installationen. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. August 1972. Schreinerei, Metallbau usw.  
**Kuentz & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2044). Betrieb einer Schreinerei, Metallbau und Betrieb einer Storenfabrik usw., mit Hauptsitz in Muttenz. Neue Adresse: Rautstrasse 12, in Zürich 9.

14. August 1972. Boutique usw.  
**Emanel Ungaro parallele S.A. Zurich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Betrieb einer Boutique usw. Die Generalversammlung vom 24. 4. 1972 hat die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. August 1972.  
**Tempora Verwaltungs A.G.**, in Zürich 2, General-Wille-Strasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. August 1972. Zweck: Vermögensverwaltungen jeglicher Art und Beteiligungen an anderen Unternehmen auf eigene sowie auf Rechnung und im Interesse Dritter, jedoch in eigenem Namen. Im Rahmen ihres Zweckes kann die Gesellschaft Rechte erwerben, ausüben und veräußern sowie in eigenem Namen und auf eigene Rechnung oder auf Rechnung und im Interesse Dritter Verbindlichkeiten eingehen. Die Tätigkeite der Gesellschaft erstreckt sich auch auf das Ausland. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder durch Telegramm. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 9 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Arthur Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident; Dr. Fritz Arthur Bodmer, von Trüllikon, in Zumikon; Walter Bliss, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Thomas Wach, von Wilderswil, in Zürich; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Zürich; Dr. Alfred Kupper, von Wildberg, in Zürich, und Eric Guetg, von Savognin GR, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen jedoch nicht unter sich.

15. August 1972. Bettfedern, Daunen usw.  
**Max Liengne AG**, in Affoltern am Albis, unter Bahnhofstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1972. Zweck: Verarbeitung und Veredelung von sowie Handel

mit Bettfedern und Daunen aller Art und von Bettwaren und ähnlichen Erzeugnissen, die mit der Branche in Verbindung stehen; kann sich an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen und zur Verwirklichung ihres Zweckes auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma Max Liengme GmbH in Affoltern am Albis geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmabilanz per 31.12.1971, wonach die Aktiven Fr. 775.000 und die Passiven Fr. 684.924,43 betragen, zum Preise von Fr. 90.075,57, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hendrik Jan Venendael, niederländischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Präsident, und Oskar Müller, von Oberdorf SO, in Affoltern am Albis, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Wolfgang Luck, von Seuzach, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

15. August 1972. Aerosol- und biochemische Erzeugnisse. Mirodor AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1677). Statuten ursprünglich vom 17. 8. 1959, letztmals geändert am 16. 9. 1971, am 1. 6. 1972 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stockerstrasse 33 in Zürich 2. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Aerosol- und biochemischen Erzeugnissen aller Art. Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; brieflich VR (Verwaltungsrat): aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Wackerle, von Zürich, in Fällanden.

15. August 1972. Elektrische Glühlampen usw. Osram A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 307). Vertrieb von elektrischen Glühlampen usw. Arthur Burner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Otto Urech nicht mehr Delegierter des VR und nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Walter Zürcher; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura von Walter Goebel erloschen.

15. August 1972. Glühlampenfabrik Winterthur AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 307). Otto Urech aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Walter Zürcher; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura von Walter Goebel erloschen.

15. August 1972. «Cosma» Industrielle Beteiligungen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1747). Beteiligungen an industriellen Unternehmungen aller Art usw. Otto Urech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR ist Walter Zürcher; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heinrich Bill, von Moosseedorf, in Zürich.

15. August 1972. Finanzgeschäfte. Interesse A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1958). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Die Prokura von Charles E. Cloutier ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Claude Goy, von Le Chenit, in Zürich.

15. August 1972. Eilke-Klim A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 680). Kauf, Verkauf, Vermietung und Ausbeutung von Filmen in der Schweiz usw. Max Bachofen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Dietrich, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

15. August 1972. Standard Lack- & Farbenwerke AG (Standard Lacquer and Paint Works Ltd.) (S.A. des Usines des Vernis et Couleurs Standard), in Zürich 9 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 328). Fabrikation und Vertrieb von Lacken, Farben, Ölen und chemischen Produkten usw. Die Prokuren von Dr. Heinrich Reichwein, Armin Greber und Edouard Spillmann sind erloschen. Neue Adresse der Gesellschaft (infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung): Max Hoeggerstrasse 74, Zürich 9.

15. August 1972. Fabrik für Konditoreihalbfabrikate CARMA AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift sind Hugo Witschi, von und in Händelbar, Walter Ingold, von Röhrenbach b. Herzogenbuchsee, in Lotzwil, Ole Damgaard-Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (Dänemark), und Guy François Sarasin, von Basel, in Bottingen. Ein jeder der Genannten sowie das bereits eingetragene VR-Mitglied Hans Schaltenbrand zeichnen ausschliesslich je mit dem Präsidenten Adrian Sudan.

15. August 1972. Getreide, Futtermittel usw. W. Kündig & Cie. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). internationalen Handel mit Getreide, Futtermitteln usw. Willi Kündig ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mark Hausler, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ferdinand Tobler, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1972. Transport- und Lagereinrichtungen usw. System Schultheis AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1296). Fabrikation von und Handel mit Transport- und Lagereinrichtungen usw. Pierre Lang und Margrit Lang geb. Schultheis sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Karl Schultheis und Elier Schultheis, beide von Winterthur, in Wettingen. Neu haben Einzelprokura Fritz Biber, von und in Horgen, und Adolf Greub, von Lotzwil, in Stäfa.

15. August 1972. Gestaltungsstudios, Fotostudios usw. Heller & Schmitz AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Aufbau und Betrieb von Gestaltungsstudios und Fotostudios aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Margrit Grebner, von Oberriet SG, in Zürich.

15. August 1972. Wohnliegenschaften. Investera AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1962, S. 673). An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Wohnliegenschaften usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1711) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1972. Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985). Louis Gingins, Vizedirektor, wohnt nun in Dielsdorf.

15. August 1972. Montagebau AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1851). industrielle und kommerzielle Verwertung von Montagebau-Verfahren usw. Neue Adresse: Bernerstrasse Süd 167, Zürich 9.

15. August 1972. Industrieberatungen usw. Interatio AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 712). Beratung von Industrie-, Handels- und Handwerksunternehmen usw. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Kurt Lanz, von Rohrbach BE, in Dietikon. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 18, in Zürich 1 (bei Kurt Lanz).

15. August 1972. Brenner- und Tankanlagen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 680). Vertrieb, Montage, Service und Reparaturen von Brenner- und Tankanlagen usw. Die Prokura von Max Schaerer ist erloschen.

15. August 1972. Kugel Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465). Erwerb und Verwaltung dauernder Beteiligungen irgendwelcher Art an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. Neue Adresse: Altwiesenstrasse 361, Zürich 12.

15. August 1972. Transporte usw. Frank A.-G., Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Uebernahme und Durchführung von Transporten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Falko Herrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen.

15. August 1972. Finanzoperationen usw. Ultrafin A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Ausführung auf eigene und fremde Rechnung, in der Schweiz und im Ausland, von Finanzoperationen jeder Art usw. Roberto Calvi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1972. Lacke, Chromschutzmittel usw. Dupli-Color AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 655). Vertrieb von Oberflächenschutzmitteln, insbesondere von Dupli-Color-Autolacken, -Haushaltlacken und -Chromschutzmitteln sowie Dupli-Color-Defrostern usw. Die Prokura von Alfred Schwab ist erloschen.

15. August 1972. Patente usw. Nordipa Aktiengesellschaft, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2731). Auswertung schweizerischer und ausländischer Patente und Fabrikationsverfahren usw. Die Prokura von Alfred Schwab ist erloschen.

15. August 1972. Elektr. Fahrleitungen usw. Kull & Cie., Zweigniederlassung in Fällanden (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2116). Projektierung und Bau von elektrischen Fahrleitungen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. August 1972. Fahrradwerke. Paul Fries, in Wallisellen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1951, S. 234). Betrieb der Rico-Fahradwerke. Der Firmenhhaber ist gestorben. Welche weiteren Änderungen der Eintritt dieser Tatsache nach sich zieht, steht noch nicht fest. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Margarita Fries und Paul Fries, beide von Wallisellen und Zürich; in Wallisellen.

15. August 1972. Bau- und Fabrikpengerarbeiten usw. Arthur Widmer, in Adliswil (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 193). Ausführung von Bau- und Fabrikpengerarbeiten sowie Generalunternehmung für die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Prokuristin Ruth Müller hat infolge Verheiratung den Familiennamen Meier und das Bürgerrecht von Zürich erhalten. Neue Geschäftsadresse: Weberstrasse 47.

15. August 1972. Schweissunternehmen. Jörg Wyss, in Egg (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1596). Schweissunternehmen. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1972. Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Zell, in Zell (SHAB Nr. 275 vom 20. 11. 1968, S. 2512). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 7. 4. 1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. August 1972. Genossenschaft Migros Winterthur/Schaffhausen, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934). Paul Stäheli infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Meier; seine Prokura ist erloschen.

15. August 1972. Zolliker, Optik, Inh. E. Gasser, Zürich, Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Zolliker, Optik, Inh. E. Gasser, Zürich», in Zürich, Betrieb eines Optikergeschäfts, insbesondere für Augenoptik (Kontaktlinsen) sowie Handel mit optischen Instrumenten (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118). Adresse der Zweigniederlassung: Limmatquai 62. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch den Firmenhhaber Emil Gasser, von Zürich und Hallau, in Kloten, mit Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung, durch Christian Wadsack, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg.

15. August 1972. Landwirtsch. Erzeugnisse. Vivra AG, in Zürich 4, Feldstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. August 1972. Zweck: Import- und Exportgeschäfte sowie Transitrosshandel mit Waren aller Art, hauptsächlich mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen; Finanzierung von Geschäften aller Art; Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; im SHAB oder brieflich VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Ulrich Schwendener, von und in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

16. August 1972. Intersect Holding AG, in Zürich 8, Seegartenstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. August 1972. Zweck: in erster Linie Erwerb und dauernde Verwaltung von Kapitalanlagen und Beteiligungen aller Art, vor allem im Ausland, sowie ferner Gründung und Verwaltung von und Beteiligung an Anlagegesellschaften, vor allem im Ausland; kann alle mit ihrer Zweckbestimmung zusammenhängenden finanzielle und finanziellen Transaktionen tätigen. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; im SHAB oder durch persönliche Mitteilung oder brieflich VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Dr. Jean-Claude

Wenger, von Winterthur, in Zumikon, Präsident, und Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon, beide mit Einzelunterschrift.

16. August 1972. Elektro-Winkler & Cie AG. Unter dieser Firma besteht in Kloten eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Elektro-Winkler & Cie AG», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1231). Adresse: Schaffhauserstrasse 114. Zweck: Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektro-technischen Anlagen, und Installationen jeder Art sowie Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Ausrüstungen für elektrische, elektronische und pneumatische Anlagen sowie verwandten Artikeln; kann Liegenschaften erwerben oder verkaufen, als Generalunternehmung auftreten und sich an anderen Fabrikations- und Vertriebsorganisationen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Für die Zweigniederlassung führt Einzelunterschrift: Jakob Meier, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien haben Arnold Gloor, von Leutwil, in Opfikon; Marcel Bruhin, von Schübelbach, in Lachen SZ; Ferdinand Willi, von Oberherdingen, in Hermettschwil-Staffeln; Hans-Peter Müller, von Bütschwil, in Winterthur, und Karl Schulthess, von Melchnau, in Zollikon.

16. August 1972. Elektro-Winkler & Cie AG. Unter dieser Firma besteht in Opfikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Elektro-Winkler & Cie AG», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1231). Adresse: Industriestrasse 34, Glattpburg. Zweck: Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektro-technischen Anlagen und Installationen jeder Art sowie Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Ausrüstungen für elektrische, elektronische und pneumatische Anlagen sowie verwandten Artikeln; kann Liegenschaften erwerben oder verkaufen, als Generalunternehmung auftreten und sich an anderen Fabrikations- und Vertriebsorganisationen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Für die Zweigniederlassung führt Einzelunterschrift: Jakob Meier, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien haben Arnold Gloor, von Leutwil, in Opfikon; Marcel Bruhin, von Schübelbach, in Lachen SZ; Ferdinand Willi, von Oberherdingen, in Hermettschwil-Staffeln; Hans-Peter Müller, von Bütschwil, in Winterthur, und Karl Schulthess, von Melchnau, in Zollikon.

16. August 1972. Beteiligungen. Tubinac AG., in Hombrechtikon (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Textil- und Kunststoffindustrie jeder Art im In- und Ausland usw. Paul Fallscheer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Kundert, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. August 1972. Werbeberatung usw. Lintas A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 363). Beratung in allen Fragen der Werbung, Analyse und Planung von Werbemaassnahmen usw. Edward Sankey und Edwin Meili sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften des letzteren ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR ist Jean-Marie Schaller; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Carl Friedrich Christiansen, deutscher Staatsangehöriger, in Halstenbek (Deutschland).

16. August 1972. Gewerbe- und Wohnungsbau A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1793). Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Ueberbauung von Liegenschaften zu industriellen, gewerblichen und Wohnungszwecken usw. Fritz Holder und Walter Wüest sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Hinnen, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Venusstrasse 23, Zürich 11 (bei Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG.).

16. August 1972. Wertpapiere usw. Amvest AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1885). Statuten am 9. August 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vermitlung von Informationen aller Art auf dem Gebiet des Wertpapiergeschäftes, insbesondere im Zusammenhang mit Anlagefonds. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang auch andere Dienstleistungen erbringen und Beteiligungen und Liegenschaften verwalten.

16. August 1972. «Cosma» Costumes et Manteaux S.A., in Zürich 9 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1635). Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektion, insbesondere Kostümen und Mänteln usw. Die Prokura von Hanspeter Schmid ist erloschen.

16. August 1972. Bug-Alu-Technik Vertriebs-AG, in Bülach (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 675). Vertrieb von technischen Produkten usw. Die Prokura von Gebhard Buck ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Paul Uhl, von Ruein, in Vogt bei Ravensburg (D).

16. August 1972. Beratungen usw. Curator A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 820). wirtschaftliche Beratung jeder Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen Hanspeter Burkhardt, von Weinfelden, in Zürich.

16. August 1972. Hautzentrale & Fettschmelze, Aktiengesellschaft (Halles aux Cuirs & Fondoir Grasse, S.A.), (Centrale Pelli & Fonditoio Grassi S.A.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2491). Verwertung von Häuten und Fellen, von Rohfett, geschmolzenen Fetten und Mischfetten aller Art usw. Die Unterschrift von Johannes Estermann ist erloschen.

16. August 1972. Elektrische und elektron. Bauelemente und Apparate. Metronex AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1007). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen und Apparaten usw. Die Prokura von Walter Guggi ist erloschen.

Bern - Berne - Berna  
Bureau Aarwangen

7. Juli 1972. Gräub Baumaschinen-GmbH, in Rüttschelen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. 4. 1972 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Vermietung von Baumaschinen im In- und Ausland, insbesondere in der Bundesrepublik Deutschland. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Anna Gräub-Schwarz, von Wyssachen BE, in Rüttschelen, mit einer Stammeinlage von Fr. 18.000, und Susanne Gräub, von Wyssachen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsblatt des Kantons Bern; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen ausserdem im SHAB. Geschäftsführerin mit Zustimmung des Ehe-mannes ist Anna Gräub-Schwarz; sie zeichnet einzeln. Geschäftszweck: Berg Rüttschelen, c/o Anna Gräub.

## Bureau Biel

14. August 1972. Immobilien.

Shopping AG Biel, in Biel, Planung, Bau, Verwaltung und Betrieb von Shopping-Centers sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1734), Prof. Dr. Peter Atteslander ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Dr. phil. Hans Weiss (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident, und Theo Mäder (bisher Mitglied), Vizepräsident des Verwaltungsrates. Der Präsident oder Vizepräsident zusammen mit der Sekretärin oder mit dem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 63 b.

14. August 1972. Restaurant.

Jörg Kleiner-Sollberger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jörg Kleiner, von Mettmenstetten ZH, in Biel. Betrieb des Restaurants «Zollhaus», Solothurnstrasse 85.

14. August 1972. Metzgerei, Würsterei.

Karl Arnold-Schalk, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Karl Arnold, von Altishofen LU, in Biel. Metzgerei und Würsterei. Mon-Désirweg 6.

14. August 1972. Uhren.

Dynacore A.G. (Dynacore S.A.) (Dynacore Ltd.), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erforschung und Entwicklung elektronischer Geräte aller Art, namentlich auch Uhren sowie den Handel damit. Sie bezweckt ferner die Ausarbeitung und Auswertung von Patenten für diese elektronischen Geräte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Jean Michel Vaucher laut Sachanlagevertrag vom 3. August 1972 Werkzeuge, Messinstrumente, Verbrauchsmaterial und Einzelstücke, fachwissenschaftliche Bibliothek, Dokumente und zur Anmeldung bereite Patente zum Kaufpreis von Fr. 25 000, wofür der Sachanlageleger 250 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100 erhält. Fr. 25 000 sind in bar einbezahlt worden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Michel Vaucher, von Fleurier, in St-Aubin NE, Präsident; Hans Ulrich Klingenberg, von Schaffhausen, in St. Niklaus, Gemeindegast, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Silbergasse 9.

14. August 1972. Coiffeur.

Hairdressing, Koller & Ruch, in Biel. Viktor Koller, von Berikon AG, und Jürg Ruch, von Bleienbach BE, beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1971 begonnen hat Betrieb des Herren-Coiffeur-Salons «Hairdressing», Zentralstrasse 30.

## Bureau Büren an der Aare

14. August 1972. Landesprodukte usw.

Steinmatt Bruno Affolter, in Leuzigen, Handel mit Landesprodukten, Futtermitteln und Mineralwasser (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 479). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Steinmatt Rolf Affolter», in Leuzigen, übernommen.

14. August 1972. Landesprodukte usw.

Steinmatt Rolf Affolter, in Leuzigen. Inhaber ist Rolf Affolter, von und in Leuzigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Steinmatt Bruno Affolter», in Leuzigen. Handel mit Landesprodukten, Futtermitteln, Mineralwasser, Wein und Bier.

14. August 1972. Präzisionsapparate.

Präzisions AG, in Biel. Inhaber ist Hans Schmid, von Biel, und Hans Wild, von Biel. Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. Franz Zwyzgart, Präsident (bisher); Fritz Stanz, Vizepräsident (bisher), und Hans Wild, von Biel, in Bern. Der Verwaltungsrat Hans Schmid ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrats zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1972. Elektrowerkzeuge.

Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, in Pieterlen, Fabrikation und Reparaturen von, sowie Handel mit Elektrowerkzeugen, Motoren, Apparaten und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987). Zum Vizedirektor wird ernannt: Herbert E, von Grüningen, von Saanen, in Arlesheim, und zum Prokuristen Paul Beutler, von Heimenschwand, in Pieterlen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Burgdorf

14. August 1972. Maschinen, Patente.

Drumach AG, in Burgdorf, Entwicklung von Maschinen, Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Neues Geschäftsdomizil: Scheunenstrasse 18 b.

14. August 1972.

Käsergenossenschaft Kreuzweg, in Kreuzweg, Gemeinde Mätschwil (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1972 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Unterschrift kollektiv zu zweien führt nun neben dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär, auch der Kassier. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevisoren nicht berührt. Kassier und zugleich Vizepräsident ist Jürg Arni, von Mühledorf und Hessigkofen, in Schleumen, Gemeinde Mätschwil.

## Bureau de Moutier

14. août 1972.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Lajoux et environs, à Lajoux, société coopérative (FOSC du 16. 11. 1961, N° 269, p. 3338). Jean Willem, de et à Saucy, a été nommé vice-président en remplacement de Albert Willem dont les pouvoirs sont radés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

## Bureau Thun

11. August 1972. Bauten.

Frutiger Söhne A.G., in Thun, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370). Die Firma erteilt Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen an Hermann Schmutz, von Ueberstorf und Bösingen, in Thun.

11. August 1972. Bauten.

Frutiger Söhne AG, Zweigniederlassung Sigriswil, in Sigriswil, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Schmutz, von Ueberstorf und Bösingen, in Thun.

11. August 1972.

Frutiger Söhne AG Generalunternehmung, in Thun, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Bauwerken aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). Die Firma erteilt Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen an Hermann Schmutz, von Ueberstorf und Bösingen, in Thun.

11. August 1972.

Frutiger Söhne AG für Holzhaus, in Oberhofen am Thunersee, Betrieb eines Holzbaubetriebes mit Schreinerei und Zimmererei usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hermann Schmutz, von Ueberstorf und Bösingen, in Thun.

11. August 1972.

A.-G. Balmholz, Steinhütte und Harischotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hermann Schmutz, von Ueberstorf und Bösingen, in Thun.

11. August 1972. Nutzfahrzeuge.

Nufarep AG, in Steffisburg, Handel mit, Reparatur von und Service an Nutzfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 842). Josef Thoma ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Thomet wohnt in Steffisburg. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Neue Bernstrasse 17.

## Bureau Trachselwald

14. August 1972. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

Landtechnik AG, in Wasen, Gemeinde Sumiswald, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Geräten und Einrichtungen, Ausarbeitung von Projekten zur Förderung und Rationalisierung der Landwirtschaft und verwandter Gebiete (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1816). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Peter Haslebacher von Sumiswald, in Wasen i. E. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. August 1972.

Böhi J., Elektrofachgeschäft, in Lützelflüh, Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen und Handel mit in dieses Fach einschlagenden Apparaten (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1962, S. 3310). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Bureau Wangen a. d. A.

10. August 1972. Brenn- und Treibstoffe usw.

Emil Reine AG Oberbipp, in Oberbipp. Gemäss Statuten vom 27. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und die Lagerhaltung von flüssigen Brenn- und Treibstoffen, die Vermietung von Tankraum und die Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 ist in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft erwirbt von der «Tanklager Oberbipp AG», in Oberbipp, einen Teil der Parzelle Oberbipp Grundbuchblatt Nr. 601, zum Preise von Fr. 171 806 laut Kaufvertrag vom 27. März 1972. Vom Kaufpreis werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Zehnder, von Birmenstorf, in Wettingen, Präsident; Werner Mattig, von Betten, in Nusshausen, und Walter Bohnenbust, von Aarburg, in Baden, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: bei Tanklager Oberbipp A.G.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

14. August 1972.

Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 272). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Isenegger, von und in Inwil.

14. August 1972.

Wasserversorgungsgenossenschaft Niederwil, in Rickenbach (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1959, S. 2463). Josef Schenker ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Hans Bättig, von und in Rickenbach. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Kassier führt Einzelunterschrift.

14. August 1972. Schuhe, Lederwaren.

Slegfried Zihlmann, in Hergiswil b. W., Schuhe und Lederwaren (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3790). Diese Firma wird infolge Nichtmehrverlegens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

## Uri - Uri - Uri

9. August 1972.

Ingenieurbüro Heinz Bysäth, Zweigniederlassung in Andermatt. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, im Handelsregister des Kantons Schwyz seit dem 24. November 1969 eingetragenen Einzelfirma «Ingenieurbüro Heinz Bysäth» (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 335), in Andermatt eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Heinz Bysäth, von Gadmern BE, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, sowie Jakob Hedinger, von Birmsdorf ZH, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, und Max Steiner, von Arth SZ, in Goldalp, Gemeinde Arth, welchen Einzelprokura erteilt ist. Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch-, Tief-, Strassenbau und Planungen. Gotthardstrasse 83.

## Glarus - Glaris - Glarona

14. August 1972. Beteiligungen usw.

Ingotex GmbH, in Glarus. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 58). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 2. Juni 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

14. August 1972. Film und Televisión.

Orion Film Agentur A.G., in Näfels. Anregung, Planung, Gestaltung, Herausgabe, Erwerb, Herstellung und Verwertung von Werken der Literatur und Kunst, insbesondere für den Film und die Televisión usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1966, S. 2244). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

14. August 1972. Beteiligungen usw.

Socadex A.G., in Glarus. Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1009). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

14. August 1972. Tuch- und Manufakturwaren.

Ludwig Späth-Kamm, in Nestal. Tuch- und Manufakturwaren (SHAB Nr. 40 vom 13. 2. 1930, S. 355). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1972. Schutzrechte auf dem Gebiet der Bau- und Möbelindustrie usw.

Bus-Wand AG (Cloisons-Bus S.A.) (Bus-Wall Ltd.), in Glarus. Erwerb und Verwertung von Schutzrechten und «know-how» auf dem Gebiet der Bau- und Möbelindustrie usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2306). Dr. Oswald Wyss, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Giancarlo Viscardi, von San Vittore GR, in Lugano-Cassarate TI, als Präsident, und Kurt Fehr, von Rüschlikon und Basel, in Lugano-Cassarate TI, als Vizepräsident und Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Der Prokurist Johannes A. Bus ist nun Bürger, von Rothrist AG.

14. August 1972. Patente.

Runaltherm S.A., in Glarus. Entwicklung und Verwertung von Patenten und Verfahren über eine Gasterme (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1966, S. 2499). Karl-Heinz Korbacher, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Rolf Lenzen, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland); er zeichnet zu zweien.

14. August 1972. Beteiligungen.

Rymalco Holding AG (Rymalco Holding SA) (Rymalco Holding Ltd.), in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Geschäften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2119). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, vorliegt, wird die Firma gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

14. August 1972. Beteiligungen.

Puehla A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter; Ausübung von Kommissionen und Tauhandeltigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Alberto Colenberg, von Cumbel, in Arrogno. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9, (c/o Fidnam AG).

14. August 1972.

Process Control AG in Liq., in Zug. Verwertung von Rechten aller Art im Zusammenhang mit automatischer Verfahrenskontrolle usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

14. August 1972.

Alumfinanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen im Ausland, welche sich mit der Aluminiumverarbeitung befassen. Die Gesellschaft kann auch Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo, Präsident; Fabio Bomio, von Bellinzona, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

14. August 1972. Beteiligungen.

Koboldis A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1749). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 août 1972. Immeubles.

S.I. Les Charmoises S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant, la participation à d'autres sociétés du même genre, la gérance d'immeubles, de titres, l'octroi de prêts et le placement de fonds, ainsi que toutes autres opérations commerciales et financières. La société envisage l'acquisition de l'immeuble art. 1612 de Charmey pour le prix de fr. 175 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FO.SC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Carle Gaillard, de Ardon VS, à Bulle, président, et Bernard Liénard, de Romont et Berens, à Bulle, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Bulle.

14 août 1972. Construction.

Société coopérative «La Tréme», à Broc, formeriser par une action commune sans aucun but de lucre, la construction d'habitations ouvrières, etc., société coopérative (FO.SC du 30. 8. 1971, N° 201, p. 2134). Walter Herold, de Cras AR, à St-Léger VD, est nommé administrateur et président, en remplacement de Alfred Divorne, démissionnaire, dont la signature est radée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 août 1972.

Paul Bochod «Les Trois Moulins», à Vuippens. Le chef de la raison est Paul Bochod, de et à Vuippens, Moulins.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

14. August 1972.

Lang Transport AG, bisher in Egerkingen (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2848). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1972 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Neudorf beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner Keller, von Aarau und Erlenbach ZH, in Küssnacht ZH; Guido Ugo Morabito, italienischer Staatsangehöriger, in Caracas (Venezuela); Silverio Petrini, von Comano TI und Winterthur, in Caracas (Venezuela), und Emil Weber, von Winterthur, Stadel und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Walter Kurt Lang ist nun Präsident, er wohnt nun in Neudorf, er zeichnet nach wie vor einzeln. Geschäftsdomizil: Neufeld.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. August 1972. Maschinen.

Willy A. Bachofen, in Basel, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Einzelprokura neu: Ernst Rudolf Becker, von Rheinfelden, in Oberwil BL.

11. August 1972. Kunstgewerbeartikel usw.

H. Berger Import, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Rudolf Berger-Bron, von und in Basel. Import von und Handel mit Kunstgewerbeartikeln und Kleinmöbeln. Hochwaldstrasse 24.

11. August 1972. Beteiligungen usw.

Electromat AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 4). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1972. Blockhaus- und Chaletbau.

Zaro, Rosmarie Zaugg, in Basel, Blockhaus- und Chaletbau (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2649). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Derendingen verlegt (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1972. Agemo Gesellschaft für Moräne-Beteiligungen, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1129). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Eduard Moppert, von und in Basel. Dr. H. Lucas Sarasin, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

11. August 1972. Malergesellschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1913). Statutenänderung: 21. März 1969. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt. Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Schärer, Präsident; Victor Rastberger, Aktuar, und Wilhelm Keiser. Unterschriften erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Baumgartner, von und in Basel. Vorstandsaktuar mit Unterschrift mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer neu: Diethelm Armbruster, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

11. August 1972. Chemische Produkte usw. CIBA-GEIGY AG, in Basel; chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 517). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Johann Jacob Vischer; Frédéric Maurice und Dr. Robert Käppeli, Präsident; dessen Unterschrift erloschen ist. Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Mitglieder Dr. Hans Lynner, Dr. Samuel Schweizer und Dr. Albert Wettstein, bei welchem der Titel «Prof.» beigefügt wird, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Carlos W. Ochsner, nun nicht mehr Direktor. Dr. Louis von Planta, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Dr. Eduard Bernasconi, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschriften: Alexander Albrecht, Hans Brauchli, Heinrich Hug und Hans Heini Zweifel, alle stellvertretende Direktoren, und Hans Burri, Jean Eggmann, Peter Olaf Fehlmann und Richard Strüeli, alle Vizedirektoren, erloschen. Prokuristen Dr. Michel R. J. Baldin, Hans Brogli, Werner Hasler, Dr. René Kaech, Bernhard R. Lebel, Eduard Mutz, Dr. Siegfried Nipp, Dr. Willy Roth, Henri-Jacques Schaetti, Karl Schneider, Willy Erisig, Dr. Ulrich Niklaus und Josef Wernli erloschen. Es wohnen nun Dr. Paul Brenneisen, Vizedirektor, in Bottmingen; Dr. Franz Gubser, Vizedirektor, in Birsfelden; Dr. Kurt Kink, Vizedirektor, in Riehen; Werner Ehrenberg richtig; Werner von Ehrenberg, Vizedirektor, in Basel; Jean-Louis Déglon, Prokurist, in Basel, und Peter von der Mühl, Prokurist, in Münchenstein. Beim Vizedirektor Dr. Robert Hess wurde der Titel «Prof.» beigefügt.

11. August 1972. Landwirtschaftliche Produkte usw. Indu-Farm AG (Indu-Farm SA) (Indu-Farm Ltd.), in Basel, Parkweg 35, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. August 1972. Zweck: Bewirtschaftung von industriellen Grossbetrieben der Landwirtschaft und der Verarbeitungsindustrie von landwirtschaftlichen Produkten im In- und Ausland, Uebernahme des Managements von solchen Betrieben im In- und Ausland für Rechnung Dritter, Export und Import von landwirtschaftlichen Produkten und von in der Landwirtschaft benötigten Hilfsstoffen und Einrichtungen, von Vertretung von einschlägigen Firmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien, zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 9 Mitglieder. Ihn gehören an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, Präsident; Peter O. Fehlmann, von Schöffland, in Binningen, Vizepräsident und Delegierter; Dr. Carl Haselbach, von Altstätten, in Ulmikon Waldeggen, und Rudolf Zürcher, von Speicher, in Gockhausen, alle mit Unterschrift zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Friedrich G. Brügger, von Churwalden, in Basel, und Janos G. Gilly, von Zürich, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Berichtigung. Frau L. Dufer, in Schaffhausen (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2205). Richtiger Wortlaut der Firma: Frau L. Duher.

14. August 1972. Lebensmittel. E. Hangartner-Keller, in Schaffhausen, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1957, S. 2368). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1972. Drogerie. W. Lüscher, in Stein am Rhein, Betrieb der Drogerie «Zum Raben» (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1946, S. 2596). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. August 1972. Wohnbaugenossenschaft Pro Niederwil, in Niederwil, Gde. Oberbüren. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 15. März 1972 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft bezweckt die Vermittlung von gesunden Wohnungen zu günstigen Mietzinsen durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht, Bau oder Erwerb von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern und Vermietung der Wohnungen zu möglichst niedrigen Mietzinsen, Unterstützung der Bemühungen zur Hebung der Wohnverhältnisse der Bevölkerung, insbesondere die Förderung einer planmässigen Boden- und Siedlungsplanung sowie die Förderung kultureller Bestrebungen im Dorf Niederwil. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 4 bis 9 Mitglieder. Ihn gehören an: Walter Eisenring, von Bichelsee TG, Präsident; Hansruedi Bühler, von Hemberg, Vizepräsident; Cornelia Scheiwiler, von Waldkirch, Aktuarin; und Walter Dürr, von Gams, Verwalter, alle in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Verwalter oder Aktuar. Geschäftsdomizil: bei Walter Dürr, Verwalter, Luxburg.

14. August 1972. Zimmerer. Theodor Schlatter & Co. AG, in St. Gallen, Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Zimmerer, Treppenbau, Bauschreinerei usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1966, S. 2583). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juli 1972 ist das Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Kat. A), 150 Namenaktien zu Fr. 500 (Kat. B) und 250 Namenaktien zu Fr. 100 (Kat. C), nun voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. August 1972. Fonda-Immobilien AG, bisher in Buchs (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1852) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

14. August 1972. Landwirtschaftliche Genossenschaft Goldach und Umgebung (Agra), in Goldach (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Johann Anghr, Präsident, und Josef Mäder, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Karl Duder, von Thal, in Steinach, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Anton Fuchs, von Appenzell, in Tübach, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Der Verwalter zeichnet einzeln.

14. August 1972. Wohnbaugenossenschaft Sargans, in Sargans (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097), aufgelöste Genossenschaft. Nachdem die Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. August 1972. Diätprodukte. Edi Peter, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Waffeln, Waffenspezialitäten und Diätprodukten, Handel mit Tee und Gewürzen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1961, S. 2796). Geschäftsnatur ist nun: Handel mit und «Verwertung» von Reform- und Diätmitteln, sowie biologischen Futtermitteln für Viehzucht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. Juli 1972. Maschinengossenschaft Alvanu-Bad, und Umgebung, in Alvanu-Bad. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 30. 1. 1972. Zweck: Förderung des Ackerbaues in wirtschaftlicher und ganz speziell auch in arbeits technischer Hinsicht in Alvanu-Bad und in benachbarten Gemeinden, durch Ankauf eines Mähdeschers und weiterer landwirtschaftlicher Maschinen. Es bestehen Anteilscheine von Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. David Zogg von Grabs SG, in Alvanu-Bad, ist Präsident; Otto Grünenfelder, von Wangs SG, in Alvanu-Bad, Geschäftsführer/Kassier; Andreas Sommerauer, von und in Filisur; Aktuar: Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier, diese jedoch nicht unter sich. Domizil: c/o David Zogg, Post.

14. August 1972. Patente. Valorfidis A.G., in Chur. Entwicklung von Patenten und Verfahren (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2627). Dr. Kurt von Arx ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Arno Theus, von Felsberg und Thusis, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. August 1972. Elektro-Installationen. Joh. Metzger, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Johann Metzger, von Wilhaus, in Zuoz. Ausführung von Elektro-Installationen für Stark- und Schwachstrom sowie Telefon, Handel mit elektrischen Apparaten, Chesa Vuorcha.

14. August 1972. Chemische Produkte. Hembal AG (Hembal Ltd.) (Hembal SA), in Chur. Entwicklung von Verfahren von Chemikalien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). Statuten am 12. Juli 1972 revidiert. Neuer Zweck: Entwicklung von Verfahren und Produkten auf dem Gebiete der Abwasser-Reinigung und der Förderung des Gewässerschutz im allgemeinen, Fabrikation und Vertrieb der betreffenden Produkte sowie Verwaltung von Beteiligungen. Durchführung von finanziellen Transaktionen. Uebernahme von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen gewerblichen Schutzrechten. Abgabe von Lizenzen und deren Verwaltung und Kontrolle.

14. August 1972. Pferdesportgenossenschaft St. Moritz, in St. Moritz (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1963, S. 1011). Christian Mathis, Präsident; Dr. Peter R. Berry, Dr. Heinz Cattani, Claudio Conrad und Alfred Koch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Hans Staub, von Ochlenberg BE, Präsident; Ermo Dorizzi, von Poschiavo, und Eugen Graf, von Bäretswil ZH, alle in St. Moritz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Hans Staub, Chalet Willi.

14. August 1972. Wohnbaugenossenschaft Alvier, in Chur (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1969, S. 2969). Paul Brüggemann und Luzius Alig sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Vorstandsmitglied ist Kurt Alig lic. oec., von Oberaxen, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neues Domizil: c/o Revisa Treuhänder AG, Bahnhofstrasse 7.

14. August 1972. Möbelschreiner. G.M. Frigg-Boner, in Serneus, Gemeinde Kloster, Inhaber dieser Firma ist Gian Max Frigg-Boner, von Präz, in Serneus, Gemeinde Kloster. Möbelschreiner und Innenausbau. Dorf.

14. August 1972. Wärmetechnik. Gricalor AG, in Chur. Wärmetechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 1. 1972, S. 401). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

14. August 1972. Metzgerei. Hans Oberrauch & Cie., in Davos. Metzgerei und Gasthaus zum Ochsen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 423). Die Einzelprokura von Myrtha Wänzeler ist erloschen.

14. August 1972. Finanzgeschäft. Leverda Ltd., in Davos. Handels-, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 17. 12. 1971, S. 3109). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Simmler, von Rüschlikon ZH und Rüdlingen, in Rüschlikon ZH.

14. August 1972. Partecipazioni. Anozir S.A., in Coira. Partecipazioni (FUSC del 24. 6. 1971, No 144, S. 1562). Giorgio Bucher noch ein Administrator; die sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Umberto Confolonieri, da Lugano, in Pregassona.

14. August 1972. Transporte. J. Brunner & Sohn, in Küblis. Sachentransporte und Bierdepot, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). Diese Firma ist seit dem 14. Juni 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Brunner-Weber», Küblis.

14. August 1972. Transporte. J. Brunner-Weber, in Küblis. Inhaber dieser Firma ist Josias Brunner-Weber, von und in Küblis. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Brunner & Sohn», in Küblis, per 14. Juni 1976. Sachentransporte und Bierdepot. Mühlegasse.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faïda

11 agosto 1972. Falegnameria. Otto Orelli, in Airola. Titolare di tale ditta individuale è Otto Orelli, di Leo, da Bedretto, in Airola. Genere di commercio: falegnameria.

Ufficio di Lugano

2 agosto 1972. Immobili, ecc. Quim S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 luglio 1972. Scopo: compravendita costruzione e amministrazione di immobili per conto proprio e di terzi; la società ha in particolare per scopo l'acquisto del mappale No 822 di mq. 2207 di Mezzovico-Vira al prezzo di Fr. 120 000. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno a più membri; amministratore unico con firma individuale: Francesco Pizzagalli, da ed in Lugano; Recapito: via Bossi 6, uffici propri.

10 agosto 1972. Immobili, ecc. Interchich S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 agosto 1972. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. La società si propone in modo speciale la fabbricazione, la

compera e la vendita di macchine e apparecchi. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: uno o più membri; amministratore unico con firma individuale: Jana Grüter, da Ruswil LU, in Lugano. Recapito: Cassarate, via delle Scuole 1, c/o Jana Grüter.

11 agosto 1972. Operazioni di carattere amministrativo. Geam S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 agosto 1972. Scopo: l'esecuzione di operazioni di carattere amministrativo per conto di società fiduciarie straniere. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 7 membri; amministratore unico con firma individuale: Armando Skory, da Auresio, in Massagno. Recapito: via Pioda 6, c/o Armando Skory.

11 agosto 1972. Partecipazione, ecc. Mamcor S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere in proprio e per conto terzi, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, liberato al 40%. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidnam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

12 agosto 1972. Cosmetici, ecc. Stradella S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 agosto 1972. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la compera e la vendita di merci di ogni genere in particolare articoli di consumo destinati alla cura della persona come dentifrici, cosmetici e articoli di toilette e questo sia all'ingrosso che al dettaglio. Essa si prefigge inoltre il trasporto mediante veicoli sia su terra che su mare dei summenzionati prodotti in conto proprio o di terzi. Potrà partecipare inoltre ad imprese e a società finanziarie nazionali ed estere; nonché eseguire operazioni finanziarie di ogni genere. E ciò tanto in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: uno o più membri; amministratore unico con firma individuale: Paolo Merlo, da Russo, in Lugano. Recapito: via Pretorio 1, c/o Tradefinam S.A.

12 agosto 1972. Immobili, ecc. Glatin S.A., in Lugano. Il finanziamento e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 8. 1972, No 186, p. 2120). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 agosto 1972, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

12 agosto 1972. Partecipazioni. Albarclmb Holding N. 413, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 agosto 1972. Partecipazioni. Albarclmb Holding N. 412, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 agosto 1972. Partecipazioni. Albarclmb Holding N. 413, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 agosto 1972. Partecipazioni. Albarclmb Holding N. 414, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 agosto 1972. Partecipazioni. Albarclmb Holding N. 415, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

14 août 1972. Horlogerie. Spirex S.A., a Cossonay; fabrication, achat, vente, importation, exportation de spirales et pièces détachées d'horlogerie (FOSC du 24. 5. 1971, p. 125, No 118). Un nouvel administrateur est désigné en la personne de Jacques Allenbach, d'Adelboden, à Lausanne, avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

11 août 1972. Westi-Néon S.A., a Cheseaux-sur-Lausanne, fabrication, installation, vente et location d'enseignes lumineuses, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2747). Statuts modifiés le 9 août 1972. Capital porté de Fr. 1 000 000 à Fr. 1 500 000, par l'émission de 500 actions nominatives de Fr. 1000, au cours de Fr. 1045, représentant un montant total de Fr. 522 500, entièrement libéré, dont Fr. 319 800 par compensation de créances. Capital entièrement libéré: Fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions nominatives de Fr. 1000.

14 août 1972. Nettoyage chimique. Record Cleaners S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 août 1972. But: location, installation, exploitation et vente de locaux commerciaux, industriels ou autres pour des entreprises de nettoyage chimique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Claude Mercier, de et à Lausanne, président; Pierre Zahnd, de Guggisberg, au Mont-sur-Lausanne, vice-président; Per Månsson, de Suede, à Epalinges, administrateur-délégué, et Jean Frey, de Frauenfeld, à Lausanne. Signature individuelle de l'administrateur-délégué et signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: rue Enning 1.

14 août 1972. Agence de voyages. P. Lonis, à Lausanne, agence de voyages (FOSC du 23.1.1961, p. 231). La procuration de Jean-Paul Menthonnet est éteinte. Procuration individuelle est conférée à: Jean-Pierre Burion, de Blonay, à Bex.

14 août 1972. Intrag S.A. Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC du 1.6.1972, p. 1407), avec siège principal à Zurich. La signature des administrateurs Ernst G. Renk et Dr Paul Thorin est éteinte. Dr Niklaus Senn (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du vice-président: Dr Hans Braunschweiler, d'Illnau, à Winterthur.

14 août 1972. Immeubles. S.I. Picardi S.A., à Lausanne (FOSC du 14.6.1965, p. 1861). Date de la dissolution: 23 juin 1971. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1972. Unibols S.A. en liquidation, à Pully (FOSC du 9.12.1970, p. 2804). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1972. Office vaudois de cantonnement agricole, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 16.9.1968, p. 1996). Pierre Teuscher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Armand Jacoud (membre sans signature inscrit), de Sugnens, à Froideville, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

14 août 1972. Hermaco, à Lausanne, achat, vente, importation, exportation, etc., société anonyme (FOSC du 2.5.1969, p. 998). Statuts modifiés le 9 août 1972. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital: entièrement libéré, fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Conseil: Fernand Guex (administrateur inscrit), nommé président, et Philippe Guex, de St-Légier-La Chésaz, à Lausanne, administrateur-délégué, lesquels signent individuellement.

Bureau de Nyon

14 août 1972. Produits textiles. Stratovel S.A., à Glan, fabrication, achat, vente de tous produits textiles, achat, vente, exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 16.8.1971, p. 2028). Yves Charbin, de France, à Borex, est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

14 août 1972. Société du Bâtir de Prahins, à Prahins, société coopérative dissoute (FOSC du 3.7.1972, p. 1864). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la raison sociale est radiée. Les Gnerets S.A., à Yverdon, société anonyme dissoute (FOSC du 23.12.1971, p. 3085). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

14 août 1972. Charpentes métalliques. Sempa S.A., à Yverdon, construction de charpentes métalliques (FOSC du 14.7.1970, p. 1846). La procuration d'Alfred Treyvaud est éteinte. Gilbert Perrin (inscrit comme secrétaire) est actuellement vice-président et l'administrateur Michel Pernet est secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

14 août 1972. Grands Magasins Gosnet S.A., à Yverdon (FOSC du 22.2.1972, p. 460). Nouveaux statuts du: 21 juillet 1972. Augmentation du capital sociale de fr. 1 600 000 à fr. 2 400 000 par l'émission de 1600 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 800 000 que les souscripteurs possèdent contre la société. Le capital social est actuellement de fr. 2 400 000, divisé en 4800 actions au porteur de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

11 août 1972. Lomaco Location de matériel pour la construction S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et notamment la location ou le leasing de tous biens mobiliers destinés à la construction. Elle peut effectuer toutes opérations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, susceptibles de favoriser son développement. La société n'exerce dans le canton du Valais aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Michel Lüthi, de Rohrbach BE, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Société Fiduciaire Rhodanienne Firho S.A., 15, rue de Lausanne.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 août 1972. Menuiserie. Thléband frères, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, entreprise de menuiserie et charpenterie, société en nom collectif (FOSC du 20.1.1964, N° 13, p. 177). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

14 août 1972. Société de la Patinoire de Neuchâtel en liquidation, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 17.7.1947, N° 164, p. 2914). La liquidation de la société est terminée. La raison ne peut être radiée le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut. 14 août 1972. Horlogerie. Josan S.A., à Neuchâtel, achat, vente et fabrication d'horlogerie en tous genres, etc. (FOSC du 19.5.1972, N° 116, p. 1289). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juillet 1972, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, die fraglichen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief von Fr. 1000.-, vom 8. Juli 1954, haftend im 1. Rang auf Liegenschaft E. Bl. 234 des Grundbuches Dozwil (ursprünglicher Schuldner: August Stacher, Neukirch-Egnach; ursprünglicher Gläubiger: Thurg. Kantonalbank, Romanshorn).

Schuldbrief von Fr. 43 000.-, vom 30. Juni 1956, haftend im 3. Rang auf Liegenschaft E. Bl. 325, 326 des Grundbuches Romanshorn (Schuldner und Pfand Eigentümer: Dr. Spinas Romanshorn; ursprünglicher Gläubiger: Schweiz. Volksbank Armrswil).

Inhaberschuldbrief von Fr. 100 000.-, vom 15. Juni 1963, haftend im 5. Rang auf Liegenschaft E. Bl. 638 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfand Eigentümer: Alfred Seitz, Arbon). (843<sup>9</sup>)

9320 Arbon, den 18. August 1972 Gerichtspräsidentium Arbon

Der unbekannt Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- a) Obligation 4 1/2% Eidg. Anleihe 1966, Nr. 13492, von nom. Fr. 1000.-, mit Jahrescoupons per 15. April 1972 und ff.;
b) fünf Obligationen 5 1/2% Eidg. Anleihe 1969, Nrn. 759, 760, 1713, 9209, von nom. je Fr. 1000.-, und Nr. 17591 von nom. Fr. 5000.-, alle mit Jahrescoupons per 15. November 1972 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (842<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 18. August 1972 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der Schuldbrief vom 15. März 1915 z. G. der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bd. Ser. I/472 im Betrage von Fr. 4000.-, haftend auf Zwiesimmen Grundbuch Nr. 483, der sog. Hinterstutz-Besitzer der Erben-Gemeinschaft des Dr. med. Hermann Raufaub-Hofer sel., wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation im Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (847<sup>9</sup>)

3771 Blankenburg, den 21. August 1972 Der Gerichtspräsident: v. Grüningen

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 2500.- Inhaberschuldbrief im 2. Rang, datiert den 21. Juni 1963, Vorgang Fr. 26 000.-, lastend auf Grundbuch Wellhausen EBl 68 Par. Nr. 42, 6,8 Ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Fahrrecht, Wohnhaus und Oekonomiegebäude Assek. Nr. 64 in Wellhausen, Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Allenbach-Hässig, von Reichenbach BE, in Wellhausen, ursprünglicher Inhaber und Gläubiger: Bürgschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Thurgau.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld-Thundorf nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (846<sup>9</sup>)

8500 Frauenfeld, den 24. August 1972 Gerichtspräsidentium Frauenfeld

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 11. November 1930, lautend auf den Schuldner Oskar Meier, geb. 1901, gest. 1971, von Schleithem SH, Bäcker und Konditor, wohnhaft gewesen im Langacker, Dreinepperstrasse 4, 8708 Männedorf, und lastend im dritten Rang (bis zum 1. Dezember 1942 im vierten Rang) auf der heute den Erben Oskar Meier-Huber gehörenden Liegenschaft Kat.-Nr. 558, im Langacker, Männedorf, bestehend aus einem Wohnhaus mit Backofen, Treppenvor- und Schopf mit 12 Aren 49 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Männedorf Bd. 12, S. 204/5). Letzter bekannter Inhaber war der Schuldner persönlich.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über dieses Wertpapier Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (38<sup>9</sup>)

8706 Meilen, den 21. August 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen der Substitut: Dolder

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes im 2. Rang über Fr. 20 000.-, zu Gunsten des Krisenwohlfahrtsfonds der Lanco Watch Co., Langendorf, vom 22. November 1957, auf GB Langendorf Nr. 820, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (39<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 22. August 1972 Der Amtsgerichtschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione al decreto di data odierna, visti gli art. 870 CCS, 971, 981 e 984 CO, art. 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore di no 6 certificati azionari al portatore da 9 azioni cadauna e no 1 certificato azionario al portatore di un'azione, corrispondenti all'intero pacchetto azionario di complessivi Fr. 55 000.- della Tusella SA, Lugano, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento. (844<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 18 agosto 1972 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario assessore: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione al decreto di data odierna, visti gli art. 870 CCS, 971, 981 e 984 CO, art. 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore di no 6 certificati azionari al portatore da 9 azioni cadauna e no 1 certificato azionario al portatore di un'azione, corrispondenti all'intero pacchetto azionario di complessivi fr. 55 000.- della Mural SA, Lugano, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (845<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 18 agosto 1972 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario assessore: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 16. August 1972 die Fr. 3000.- 4 1/2% Handwerkerbank Basel per 15. November 1971, Obligationen Nr. 181991/93 = 3/1000.-, nach Ablauf der Auslieferungsfrist kraftlos erklärt. (849)

4000 Basel, den 22. August 1972 Zivilgerichtschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 192 vom 19. August 1971, Seite 2058, als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 17. Juni 1960, Beleg III/4399, über Fr. 4000.- zugunsten von Herrn Hanspeter Siegenthaler, Bern, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Oberburg-Grundbuchblatt Nr. 409, Plan 46; Maximalzinsfuß keiner, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (848)

3400 Burgdorf, den 21. August 1972 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wurden kraftlos erklärt: 3 Inhaber-Kassenobligationen der Luzerner Kantonalbank, zu je Fr. 1000.- à 5 1/2%, Nrn. 711615/17, angegangen 7. Oktober 1969, fällig 7. Oktober 1974, mit Jahrescoupons ab 7. Oktober 1971. (850)

6210 Sursee, den 21. August 1962 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

Le président du Tribunal du district d'Aigle donne avis que, par ordonnance du 22 août 1972, il a prononcé l'annulation du certificat de quinze actions de La Résidence du Golf SA, société anonyme dont le siège est à Ollon, de Fr. 100.- valeur nominale chacune, portant les numéros 639 à 653, correspondant au lot numéro B 11 de l'immeuble B de la Résidence du Golf à Villars sur Ollon. (851)

1860 Aigle, le 22 août 1972 Le président du Tribunal: J.-P. Guignard

Par jugement du 18 août 1972, nous avons prononcé l'annulation du titre suivant:

1<sup>er</sup> rang: Fr. 8500.- Cédule hypothécaire au profit d'Albert Stämpfli, inscrite le 25 juin 1945, à série II, folio 898 et le 30 juillet 1945 à série II, folio 919. (840)

2900 Porrentruy, le 18 août 1972 Le président du Tribunal II

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Aenderung eines Anlage-Fondsreglementes

Auf Gesuch der Sté. Internationale de Placements, Basel, Elisabethenstr. 43, als Forderung des Wertschriftenanlegers Swissval, Neue Serie Anlagefonds für Schweizerische Werte,

hat das Zivilgericht Basel-Stadt in seiner Sitzung vom 16. August 1972 folgenden Entscheid gefällt:

://: Der Anteil der nicht-kotierten Titel am Fondsvermögen wird von bisher 15% auf neu 25% erhöht und die entsprechende Bestimmung in Abschnitt IV, Ziffer 10 Lit. b des Fondsreglementes Swissvalor Neue Serie Anlagefonds für Schweizerische Werte, wird wie folgt neu gefasst:

«Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Neuanlage berechnet, vom Fondsvermögen bis zu 25% in regelmässig gehandelten nicht-kotierten Titeln angelegt werden; vorbehalten bleibt die Ausübung von Bezugsrechten».

Die Gesuchstellerin trägt die ordentlichen Kosten, bestehend aus einer Gebühr von Fr. 300.- und den Auslagen.

Gegen diesen Entscheid kann gemäss § 220 ff der Zivilprozessordnung des Kantons Basel-Stadt die Appellation ergriffen werden. (A 433)

4000 Basel, den 22. August 1972 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Inca Bricks AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juli 1972 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeichneten Liquidator bis zum 31. Oktober 1972 schriftlich einzureichen. (A 430<sup>9</sup>)

2780 Zürich, den 21. August 1972 Der Liquidator: Dr. P. Hafter, Rechtsanwalt, Bleicherweg 58, 8027 Zürich

Verwaltungs- und Agentur AG (Administration and Agency Ltd.) Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen eines Jahres, von der dritten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, beim Liquidator anzumelden, unter Hinweis auf die gesetzlichen Folgen im Falle der Unterlassung. (A 432<sup>9</sup>)

8001 Zürich, den 22. August 1972 Verwaltungs- und Agentur AG in Liquidation Der Liquidator: Dr. Kurt Staub, Rechtsanwalt, Oetenbachtasse 28 8001 Zürich

## Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1971-		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Engagements des actionnaires	2 200 000.—	Fonds propres :		Capital social	11 000 000.—
Valeurs mobilières :		- Capital social		- Fonds de réserve	5 020 000.—
- Obligations et lettres de gage	44 654 539.—	- Réserves spéciales		- Réserves spéciales	1 000 000.—
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	14 378 574.—	Réserves techniques, réassurances déduites :		- Réserve pour risques en cours	39 378 801.—
- Autres actions et parts sociales	14 871 574.—	- Réserve pour risques en cours		- Réserve mathématique des rentes en cours	17 453.—
Prêts à des corporations	1 316 952.—	- Réserve pour sinistres à régler		- Autres réserves techniques	67 469 636.—
Titres de gage immobilier	13 594 562.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		Dépôts pour réassurances cédées	9 060 000.—
Immeubles	23 271 992.—	Dépôts pour réassurances cédées		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	6 512 784.50 <sup>1)</sup>
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	2 140 395.35	Autres passifs		Solde du compte de profits et pertes	10 843 192.26
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 320.—	Autres passifs			2 222 435.71
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 938 576.44				
Avoirs en banques	9 206 194.37				
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	4 564 573.67				
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 792 294.03				
Dépôts pour réassurances acceptées	22 916 076.43				
Prorata d'intérêts et loyers	872 953.95				
Autres actifs	4 952 197.08				
	169 674 726.32				169 674 726.32
Garanties accordées	1 424 388.—	<sup>1)</sup> Fondation indépendante		Garanties accordées	1 424 388.—
Genève, le 30 juin 1972				Union Suisse, Compagnie Générale d'assurances	R. Meyer
				B. Gantenbein	

## ASSISTA SA, Société de protection juridique du Touring-Club Suisse (TCS), Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières :		Fonds propres :		Capital social	250 000.—
- Obligations et lettres de gage	299 940.—	- Capital social		- Fonds de réserve légale	7 000.—
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	83 375.—	- Réserves spéciales :		- fonds d'organisation	70 000.—
- Autres actions et parts sociales	18 750.—	- événements extraordinaires		- pour fluctuation de cours (titres)	20 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	49 524.18	- pour fluctuation de cours (titres)		Réserves techniques, réassurances déduites :	
Avoirs en banques	732 974.30	Réserves techniques, réassurances déduites :		- Réserve pour risques en cours	169 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	4 585.—	- Réserve pour sinistres à régler		- Réserve pour sinistres à régler	403 000.—
Autres actifs	3 885.70	Engagements :		- agents	215 724.40
	1 193 034.18	- autres passifs		Autres passifs	44 804.42
Garanties accordées	3 125.—	Solde du compte de profits et pertes		Solde du compte de profits et pertes	5 187.86
Genève, le 14 juillet 1972					1 193 034.18
		Garanties accordées	3 125.—	ASSISTA SA, Société de protection juridique	
				du Touring-Club Suisse (TCS)	
				Membrez	

## «La Neuchâteloise», Compagnie suisse d'assurances générales, Neuchâtel

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières :		Fonds propres :		Capital social	8 000 000.—
- Obligations et lettres de gage	45 478 781.71	- Capital social		- Fonds de réserve	6 040 000.—
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	4 841 958.—	- Réserves spéciales :		- Fonds de réserve complémentaire	2 000 000.—
- Autres actions et parts sociales	6 108 634.90	- Fonds de réserve complémentaire		Réserves techniques, réassurances déduites :	
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	335 250.—	- Réserve pour risques en cours		- Réserve pour risques en cours	53 887 000.—
Prêts à des corporations	4 057 769.69	- Réserve mathématique des rentes en cours		- Réserve pour sinistres à régler	80 000.—
Titres de gage immobilier	17 670 880.26	- Réserve pour sinistres à régler		- Autres réserves techniques	49 282 000.—
Immeubles	33 961 000.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		Dépôts pour réassurances cédées	72 000.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	757.—	Dépôts pour réassurances cédées		Dépôts pour réassurances cédées	1 854 218.51
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers	56 596.09	Engagements :		- agents	755 417.11
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	248 286.07	- agents		Cautionsnements	352 131.32
Avoirs en banques	4 984 997.18	Cautionsnements		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	679 090.52
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	10 257 397.10	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	26 789 315.— <sup>1)</sup>	Autres passifs	12 023 795.42
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 169 262.26	Autres passifs		Solde du compte de profits et pertes	1 435 920.76
Dépôts pour réassurances acceptées	1 146 619.67				136 461 573.64
Prorata d'intérêts et loyers	23 404.65				
Cautionsnements	660 976.50				
Autres actifs	4 459 002.56				
	136 461 573.64				
Garanties accordées	3 597 750.—	<sup>1)</sup> Fondation indépendante		Garanties accordées	3 597 750.—
Neuchâtel, le 30 juin 1972				«La Neuchâteloise», Compagnie suisse d'assurances générales	Haas

## Epona Société mutuelle d'assurance générale des animaux, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières :		Fonds propres :		Capital social	33 150.—
- Obligations et lettres de gage	792 565.—	- Capital social		- Fonds de réserve	105 300.—
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	178 400.—	- Réserves spéciales :		- Réserves spéciales :	
- Autres actions et parts sociales	165 044.—	- Fonds de garantie		- Fonds de garantie	280 000.—
- Autres valeurs mobilières	176 497.—	Réserves techniques, réassurances déduites :		- Réserve pour risques en cours	657 580.20
Titres de gage immobilier	91 500.—	- Réserve pour risques en cours		- Réserve pour sinistres à régler	490 942.15
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	289 650.—	- Réserve pour sinistres à régler		- Autres réserves techniques	280 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	21 046.30	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurance et de réassurances		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurance et de réassurances	81 429.53
Avoirs en banques	328 240.90	Engagements :		- agents	23 312.50
Prorata d'intérêts et loyers	11 453.50	- agents		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	77 514.29 <sup>1)</sup>
Mobilier et matériel	1.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel		Autres passifs	192 235.73
Autres actifs	99 165.90	Autres passifs		Solde du compte de profits et pertes	9 613.49
	2 153 563.60				2 153 563.60
Garanties accordées	50 000.—	<sup>1)</sup> Fondation indépendante		Garanties accordées	50 000.—
Lausanne, le 11 août 1972				Epona	
				Société mutuelle d'assurance générale des animaux	O. Kaufmann

## Les Assurances Générales de France-Vie, Paris

Actif

Bilan au 31 décembre 1971

Passif

	Fr.fr.	Fr.fr.		Fr.fr.
Actions et parts sociales		996 542 791.—	Capital social	80 000 000.—
Obligations et lettres de gage	2 267 577 387.—		Fonds de réserve	78 917 242.—
Prêts à des corporations	177 697 094.—		Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	228 242 197.—		- de réévaluation	15 903 217.—
Immeubles	438 411 260.—		- de garantie	44 899 376.—
Prêts et avances sur polices	59 864 199.—		- pour fluctuation de change	6 186 641.—
Prêts sur nantissement	20 800.—		- de capitalisation	58 980 967.—
Autres placements	14 970 385.—		Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	3 990 725 902.—
Avoirs liquides	261 292 960.—		Correction relative à l'échéance des primes	2 338 164.—
Avoirs provenant des réassurances	102 638 814.—		Réserves pour prestations d'assurance en suspens	35 421 299.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	212 212 642.—		Réserves des réassurances acceptées	43 740 240.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	24 963 748.—		Autres réserves techniques de la branche vie	120 127.—
Intérêts courus	79 920 206.—		Créances des réassureurs	76 536 391.—
Autre actif	54 096 157.—		Dépôts et cautionnements	3 979.—
			Dépôts de primes et primes payées d'avance	13 196 888.—
			Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	107 172 046.—
			Autre passif	362 379 916.—
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 503 814.—
			Solde à nouveau	5 100 759.—
		4 918 450 640.—		4 918 450 640.—

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages

398 569 950.—

Paris, le 9 août 1972

Les Assurances Générales de France-Vie,  
Le mandataire général: Le secrétaire général  
P. Pierart G. de Raucourt

## Les Assurances Générales de France I.A.R.T., Paris

Actif

Bilan au 31 décembre 1971

Passif

	Fr.fr.		Fr.fr.
Valeurs mobilières:			
- Obligations et lettres de gage	1 000 020 846.07	Fonds propres:	65 000 000.—
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	20 625 493.06	- Capital social	39 720 119.01
- Autres actions et parts sociales	441 717 416.16	- Fonds de réserve	
- Autres valeurs mobilières	40 840 196.64	- Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	22 573 983.24	- Primes de fusion	619 281.43
Immeubles	195 800 154.17	- Réserves pour éventualités diverses	291 600.78
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	440 937.07	- Réserves diverses	1 481 365.96
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers	8 848 653.28	- Réserves spéciales de réévaluation	2 509 952.58
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	3 079 944.17	- Réserves pour cautionnements	2 602 305.17
Avoirs en banques	105 733 145.60	- Réserve pour fluctuations de change	2 282 528.92
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	399 076 919.36	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	108 276 911.73	- Réserve pour risques en cours	343 790 681.51
Dépôts pour réassurances acceptées	252 533 209.60	- Réserve pour sinistres à régler	317 778 074.47
Prorata d'intérêts et loyers	36 517 676.17	- Autres réserves techniques	1 441 792 190.81
Mobilier et matériel	2 598 897.20	Comptes courants débiteurs auprès d'assurances et de réassurances	2 198 564.93
Cautionnements	58 123 779.89	Dépôts pour réassurances cédées	74 882 251.90
Autres actifs	143 489 622.10	Engagements:	264 452 148.49
		- agents	61 665 845.48
		Articles compensateurs:	
		- Provision pour annulations de primes	7 905 086.80
		- Réserves de plus-values nettes à long terme	1 794 117.02
		- Réserves pour plus-values réinvesties	18 464 577.38
		- Provisions pour pertes et charges	2 850 002.—
		Cautionnements	3 408 845.24
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	3 931 629.77
		Autres passifs	180 866 028.44
		Solde du compte de profits et pertes	10 587.42
	2 840 297 785.51		2 840 297 785.51

Paris, le 10 août 1972

Les Assurances Générales de France I.A.R.T.  
Le secrétaire général:  
G. de Raucourt

## «L'Assicuratrice Italiana» Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni, Milano

Actif

Bilan au 31 décembre 1971

Passif

	L.		L.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
- Obligations et lettres de gage	17 126 253 289	- Capital social	1 500 000 000
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	3 326 453 243	- Fonds de réserve	300 000 000
- Autres actions et parts sociales	2 092 066 360	- Réserves spéciales:	
- Autres valeurs mobilières	1 754 223 894	- Réserve ordinaire valeurs	500 000 000
Immeubles	81 562 987 922	- Réserve extraordinaire	4 000 000 000
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	447 033 019	- Réserve extraordinaire taxée	243 536 400
Avoirs en banques	13 169 844 259	- Fondo sopra prezzo azioni	374 400 000
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 088 061 203	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 847 580 873	- Réserve pour risques en cours	31 783 327 925
Dépôts pour réassurances acceptées	16 429 577 185	- Réserve pour sinistres à régler	67 632 914 509
Prorata d'intérêts et loyers	441 668 873	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 242 560 630
Mobilier et matériel	167 305 366	Dépôts pour réassurances cédées	18 814 690 748
Cautionnements	209 095 660	Engagements:	
Autres actifs	3 698 905 989	- agents	1 992 005 370
		- dettes garanties par gage immobilier	7 245 267 349
		Articles compensateurs:	
		- Fonds d'ammortissement immeubles	1 393 262 616
		Cautionnements	209 095 660
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	5 715 910 000
		Autres passifs	8 381 429 849
		Solde du compte de profits et pertes	32 656 079
	152 361 057 135		152 361 057 135

Milan, le 7 août 1972

«L'Assicuratrice Italiana»  
Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni  
prof. Aldo Durante rag. Gianfranco Branduardi  
Direttore Centrale Direttore

## Habib Bank AG Zürich, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1972

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	2 124 672.95	Bankenkreditoren auf Sicht	5 448 043.73
Bankendebitoren auf Sicht	7 966 992.54	Bankenkreditoren auf Zeit	27 224 400.01
Bankendebitoren auf Zeit	28 978 110.01	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	11 840 682.23
Wechsel	150.40	Kreditoren auf Zeit	1 091 335.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	770 419.58	Checks und kurzfristige Dispositionen	131 803.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	700.—	Sonstige Passiven	1 789 305.83
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	11 961 500.—	Aktienkapital	4 000 000.—
Sonstige Aktiven	473 378.42	Gesetzliche Reserve	400 000.—
		Freie Reserve	300 000.—
		Gewinnvortrag	50 353.15
	52 275 923.90		52 275 923.90
		Eventualverpflichtungen	
		Garantien	298 700.—

**Transitbank Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1972  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 025 241.73
Bankdebitoren auf Sicht		21 355 750.17
Bankdebitoren auf Zeit		399 982.—
Wechsel		20 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		652 678.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 320 405.—
- davon gegen hypothekarische Deckung	1 248 657.95	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		237 768.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		9 320 150.—
- davon gegen hypothekarische Deckung	650 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		1 652 269.75
Sonstige Aktiven		55 227.65
		<u>53 039 472.78</u>

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		840 531.40
Bankenkreditoren auf Zeit		1 000 000.—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		32 024 392.83
Kreditoren auf Zeit		4 465 993.55
Sonstige Passiven		638 672.45
Kapital		10 000 000.—
Reserven		2 800 000.—
Gewinnvortrag		1 269 882.55
		<u>53 039 472.78</u>

**Aufwand**

	Fr.	Fr.
Passivzinsen		170 273.27
Kommissionen		84 422.89
Bankbehörde und Personal		824 902.30
Beiträge an Wohlfahrtsseinrichtung für das Personal		103 592.90
Geschäfts- und Bürokosten		453 144.62
Steuern und Abgaben		186 438.50
Verluste und Abschreibungen		464 622.40
Reingewinn:		
- Gewinnvortrag vom Vorjahr	57 680.01	
- Gewinn 1971/72	1 212 202.54	
		<u>1 269 882.55</u>

**Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971/72**

**Kautionen**

	3 021 865.30
--	--------------

	Fr.	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr		57 680.01
Aktivzinsen		1 664 860.27
Kommissionen		1 068 326.96
Ertrag des Wechselportfolios		394 797.53
Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen und der Syndikats-Beteiligungen		262 385.90
Verschidenes		109 228.76
		<u>3 557 279.43</u>

**Gliederung der Wertschriften**

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
- Bund einschliesslich Schulbuchforderungen	19 845.—	
- Kantone und Gemeinden	188 565.55	
- Industrielle Unternehmungen	49 229.15	257 639.70
Inländische Pfandbriefe		20 000.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
- Andere Aktien	590 000.—	590 000.—
Ausländische Obligationen:		
- Andere Obligationen	602 542.55	602 542.55
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
		182 087.50
		<u>1 652 269.75</u>

**Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates)**

	Fr.
Zuweisung an den ordentlichen Reservefonds	300 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	900 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	69 882.55
	<u>1 269 882.55</u>

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Bundesratsbeschluss über den Zollzuschlag auf Treibstoffen**

(vom 9. August 1972)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1, Artikel 3 Absatz 2 und Artikel 5 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 17. März 1972 über die Finanzierung der Nationalstrassen und auf Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe c des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer sowie auf Artikel 10 Absatz 3 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959 beschliesst:

**1. Festsetzung des Zollzuschlages und der Zolltarifansätze**

**Art. 1**

1 Der Zollzuschlag auf Treibstoffen für motorische Zwecke, der den Anteil des Bundes an den Kosten der Nationalstrassen decken soll, beträgt 20 Rappen je Liter.

2 Der dem Zollzuschlag von 20 Rappen je Liter entsprechende Zollansatz je 100 kg brutto beträgt: 23.37 Franken für Produkte der Zolltarif-Nrn. 2707.20 und 2710.10, 21.13 Franken für Produkte der Nrn. 2707.10, 2707.30, 2709.10, 2710.12, 2710.20, 2710.22 und 2710.24, 24.57 Franken für Produkte der Nummer 3819.38. Für Propan der Nummer 2711.10 beträgt der Ansatz 39.21 Franken je 100 kg netto. Bei andern flüssigen und gasförmigen Treibstoffen wird der Zollzuschlag je Liter erhoben, oder die Oberzolldirektion kann den entsprechenden Ansatz je 100 kg brutto oder netto festsetzen.

3 Die Oberzolldirektion kann die bei der Einfuhr zu erhebenden Abgaben in einem Gesamtansatz je 100 kg netto (Eigengewicht) der Ware zusammenfassen; dabei werden im Ergebnis Bruchteile bis 0,5 Rappen auf den nächsten Rappen abgerundet und Bruchteile von über 0,5 Rappen auf den nächsten Rappen aufgerundet.

**2. Erlass von Abgaben und Nichtanrechnung von Kosten**

**Art. 2**

1 Auf dem Zollzuschlag auf Treibstoffen sind die Warenumsatzsteuer und die statistische Gebühr nicht zu entrichten.

2 Auf dem Zollzuschlag auf Treibstoffen werden keine Erhebungskosten angerechnet.

**3. Befreiungen vom Zollzuschlag**

**Art. 3**

Ausser auf den für land-, forst- und fischereiwirtschaftliche Zwecke verwendeten Treibstoffen wird der Zollzuschlag auch auf denjenigen Treibstoffmengen rückerstattet, die für die zollbegünstigten Verwendungsarten verbraucht wurden, die in Verordnungen des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck genannt werden.

**4. Begriffsbestimmung für die Verwendung der Treibstoffe land-, forst- und fischereiwirtschaftlichen Zwecken**

**Art. 4**

**Landwirtschaftliche Zwecke**

1 Als Verwendung der Treibstoffe zu landwirtschaftlichen Zwecken im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Bundesbeschlusses vom 17. März 1972 gilt der Verbrauch zum Antrieb von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen, üblicherweise in der Landwirtschaft verwendeten Geländefahrzeugen und landwirtschaftlichen Maschinen, die zur Ausführung folgender Arbeiten und Fahren in einem Landwirtschaftsbetrieb benützt werden:

- alle Feldarbeiten;
- Fahren zwischen Hof und Feld;
- Fahren zur Trocknungs- oder Dreschanlage und zurück;
- Abfuhr der landwirtschaftlichen Erzeugnisse des Betriebes zur Verarbeitung oder Verwertung bis zum ersten Abnehmer, unter der Voraussetzung, dass diese Fahren nicht im Auftrag und auf Rechnung eines Abnehmers erfolgen; der mit solchen Gütern gewerbsmässig Handel treibt oder sie gewerbsmässig verarbeitet;
- Hofarbeiten (stationärer Antrieb);
- Waldarbeiten;
- Rücken oder Führen von Holz von der Schlagstelle bis an die mit Lastwagen befahrbare Abfuhrstrasse, bis zum Sammelager an dieser Strasse oder bis zum Hof.

2 Als Verwendung für landwirtschaftliche Zwecke gilt auch der Treibstoffverbrauch durch Gärtnereien und Baumschulen für Arbeiten und Fahren, die in Verbindung mit der Kultur von Gemüse, Beeren, Schnittblumen, Obstbäumen und Forstpflanzen stehen.

3 Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement kann, sofern dadurch die rückerstattungs-berechtigte Treibstoffmenge nach Artikel 8 nicht wesentlich beeinflusst wird, den Treibstoff zum Antrieb einzelner landwirtschaftlicher Maschinen von der Zollerückerstattung ausschliessen, ebenfalls den Verbrauch einzelner Maschinen bei Verwendung für bestimmte Kulturarten.

**Art. 5**

**Forstwirtschaftliche Zwecke**

1 Als Verwendung der Treibstoffe zu forstwirtschaftlichen Zwecken im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Bundesbeschlusses vom 17. März 1972 gilt der Verbrauch in Waldungen, die nicht zu einem Betrieb gehören, in dem Treibstoffe zu landwirtschaftlichen Zwecken nach Artikel 4 verbraucht werden. Die Berechtigung zur Rückerstattung erstreckt sich auf Treibstoffmengen, die zur Ausführung folgender mit der forsttechnischen Bewirtschaftung der Waldungen verbundenen Arbeiten und Transporte verbraucht werden:

- Arbeiten zur Bestandesbegrenzung (einschliesslich Pflanzgartenbetriebe) und zur Bestandespflege;
- Arbeiten zur Holzgewinnung und Holztransporte bis an die mit Lastwagen befahrbare Abfuhrstrasse oder bis zum Sammelager an dieser Strasse;
- Transporte von Arbeitern, Material und Maschinen mit Geländefahrzeugen und Traktoren innerhalb der Waldungen auf die Arbeitsstelle.

2 Den Waldungen im Sinne von Absatz 1 sind gleichgestellt Waldungen im Eigentum von Alpgenossenschaften, Walzkorporationen oder ähnlichen Körperschaften.

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement kann, sofern dadurch die rückerstattungs-berechtigte Treibstoffmenge nach Artikel 9 nicht wesentlich beeinflusst wird, den Treibstoff zum Antrieb einzelner forstwirtschaftlicher Maschinen von der Zollerückerstattung ausschliessen, ebenfalls den Verbrauch einzelner Maschinen bei Verwendung für bestimmte Arbeiten im Sinne von Absatz 1.

**Art. 6**

**Fischereiwirtschaftliche Zwecke**

Als Verwendung für fischereiwirtschaftliche Zwecke im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Bundesbeschlusses vom 17. März 1972 gilt der Verbrauch von Treibstoffen durch Berufsfischer zum Antrieb ihrer Fischerboote. Als Berufsfischer gelten Inhaber eines kantonalen Gewerbefischerpatentes.

**5. Rückerstattungsverfahren**

**Art. 7**

**Normverfahren und Nachweisverfahren**

1 Der Zollzuschlag wird bei Verwendung des Treibstoffes gemäss Artikel 4 nach dem landwirtschaftlichen Normverfahren und gemäss Artikel 5 nach dem forstwirtschaftlichen Normverfahren rückerstattet. Das Normverfahren findet ebenfalls Anwendung für die in Verordnungen des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes genannte teilweise Rückerstattung des Grundzolls auf den für land- und forstwirtschaftliche Zwecke verwendeten Treibstoffen.

2 Bei Verwendung des Treibstoffes nach den Artikeln 3 und 6 wird der Zollzuschlag nach dem Nachweisverfahren rückerstattet. Beim Nachweisverfahren hat der Treibstoffverbraucher den Nachweis zu erbringen, dass er den Treibstoff zu zollbegünstigten und anderen Zwecken verwendet hat.

3 Beim Norm- und beim Nachweisverfahren kann die Rückerstattung des Zollzuschlages und des Grundzolls auf Grund der Liter erfolgen.

**Art. 8**

**Landwirtschaftliches Normverfahren**

Für das landwirtschaftliche Normverfahren gelten in Bezug auf die Arbeiten und Fahren im Betrieb des Treibstoffverbrauchers nach Artikel 4 Absätze 1 und 2 folgende Grundsätze:

- a) Die jährliche rückerstattungs-berechtigte Treibstoffmenge wird auf Grund der Menge berechnet, die für die in Artikel 4 Absätze 1 und 2 genannten Verwendungsarten unter durchschnittlichen Bedingungen während eines Jahres normalerweise verbraucht wird (Normverbrauch);
- b) Der Normverbrauch wird unter Berücksichtigung des vorhandenen Maschinen- und Fahrzeugbestandes auf Grund der vom Treibstoffverbraucher bewirtschafteten Flächen bemessen. Dabei ist dem unterschiedlichen Treibstoffverbrauch je Flächeneinheit bei verschiedenen Kulturarten Rechnung zu tragen;
- c) Bei Betrieben mit motorischen Zugkräften und Zugpferden ist die rückerstattungs-berechtigte Treibstoffmenge unter Berücksichtigung des Zugpferdebesatzes zu ermitteln.

**Art. 9**

**Forstwirtschaftliches Normverfahren**

Im forstwirtschaftlichen Normverfahren berechnet sich die jährliche rückerstattungs-berechtigte Treibstoffmenge nach dem für durchschnittliche Bedingungen zutreffenden normalen Verbrauch je

Maschine oder je Kubikmeter gefällten, aufgerüsteten oder transportierten Holzes oder je Hektare Wald oder Pflanzgarten, unter Berücksichtigung der vorhandenen Maschinen und Fahrzeuge (Normverbrauch). Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement bestimmt, ob bei der Berechnung des Normverbrauchs nur betriebs-eigene oder auch fremde Maschinen und Fahrzeuge berücksichtigt werden können.

Art. 10

Durchführung

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement erlässt im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und dem Eidgenössischen Departement des Innern die zur näheren Regelung des Normverfahrens erforderlichen Bestimmungen.

Art. 11

Gesuchstellung und Rückerstattung beim Normverfahren

Die dem landwirtschaftlichen Normverfahren (Art. 8) unterstehenden Treibstoffverbraucher haben ihre Gemeinde-Ackerbaustelle ein das vorangegangene Kalenderjahr betreffendes Rückerstattungs-gesuch einzureichen. Die dem forstwirtschaftlichen Normverfahren (Art. 9) unterliegenden Waldbesitzer überweisen das sich auf das vorangegangene Kalenderjahr oder Forstjahr beziehende Rückerstat-tungsgesuch unmittelbar der Oberzolldirektion. Die Gesuche sind auf dem amtlichen Formular einzureichen und haben alle Angaben zu enthalten, die nötig sind, um die Rückerstattungsrechte Treib-stoffmenge festzusetzen. Die Frist zur Einreichung der Gesuche wird vom Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement bestimmt.

Die Gemeinde-Ackerbaustelle prüft die Vollständigkeit der Angaben im Gesuchsformular und bestätigt deren Glaubwürdigkeit. Sie klärt ferner allfällige Unstimmigkeiten ab und lässt das Gesuch nötigen-falls durch den Gesuchsteller berichtigen. Die Organe der Gemeinde-Ackerbaustellen sind befugt, Kontrollen an Ort und Stelle vorzuneh-men. Die Gemeinde-Ackerbaustelle hat die Gesuche bis zu einer vom Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement festzusetzenden Frist der Oberzolldirektion zuzustellen.

Der Anspruch auf Rückerstattung erlischt, wenn das Rückerstat-tungsgesuch nicht innerhalb der vom Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement festgesetzten Frist eingereicht wird.

Die Oberzolldirektion ermittelt die Rückerstattungsrechte Treib-stoffmenge und nimmt die Zollrückerstattung vor.

Die Entschädigung des Bundes an die Gemeinde-Ackerbaustellen für ihre Mitwirkung nach Absatz 2 wird vom Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement festgesetzt.

Art. 12

Gesuchstellung und Rückerstattung beim Nachweisverfahren

Beim Nachweisverfahren finden für die Gesuchstellung und die Rückerstattung die Bestimmungen von Artikel 40 der Vollziehungs-verordnung zum Zollgesetz und die gestützt darauf erlassenen Vor-schriften des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements Anwen-dung.

Art. 13

Rückerstattungsgebühr

Bei der Zollrückerstattung für die zu land-, forst- und fischereiwirt-schaftlichen Zwecken verwendeten Treibstoffe erhebt die Oberzoll-direktion vom Gesuchsteller eine Rückerstattungsgebühr, die vom Eid-genössischen Finanz- und Zolldepartement festzulegen ist und 3 Pro-zent des Rückerstattungsbetrages nicht übersteigen darf.

6. Übergangsbestimmungen

Art. 14

Den Ansätzen nach Artikel 1 Absatz 2 unterliegen:

- a) alle Treibstoffe, für die die Zollzahlungspflicht frühestens am Tage des Inkrafttretens dieses Beschlusses entsteht;
- b) alle in Privatlagern (Art. 42 des BG über das Zollwesen) befind-lichen Treibstoffe, für die der Antrag auf endgültige Einfuhrab-ferigung erst nach Inkrafttreten dieses Beschlusses angenommen wird.

Die Rückerstattung erfolgt nach dem Ansatz von 20 Rappen je Liter:

- a) beim Normverfahren; auf den nach dem Inkrafttreten dieses Be-schlusses verwendeten Treibstoffen;

b) beim Nachweisverfahren: auf den nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses bezogenen Treibstoffen, für die nachweisbar der Zoll-zuschlag von 20 Rappen je Liter bezahlt wurde.

Beim Nachweisverfahren sind je nach der Höhe des angewandten Zollzuschlagansatzes getrennte Rückerstattungs-gesuche einzureichen.

7. Aufhebung bestehenden Rechts

Art. 15

Durch diesen Beschluss werden aufgehoben:

- a) der Bundesratsbeschluss vom 10. September 1965 betreffend den Vollzug des Bundesbeschlusses über die Finanzierung der Natio-nalstrassen;
- b) der Bundesratsbeschluss vom 13. Dezember 1971 über die vorläu-fige Erhöhung des Zollzuschlages auf Treibstoffen zur Finanzie-rung der Nationalstrassen.

8. Inkraftsetzung und Vollzug

Art. 16

Dieser Beschluss tritt am 1. September 1972 in Kraft. Das Eidgenös-sische Finanz- und Zolldepartement ist mit dem Vollzug beauftragt.

198.24.8.72

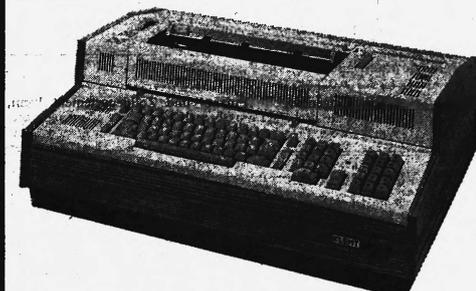
Bern, den 9. August 1972

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Celo  
Der Bundeskanzler:  
Huber

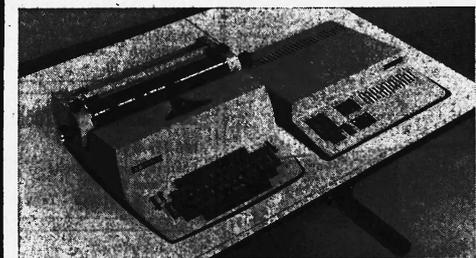
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# mini computer

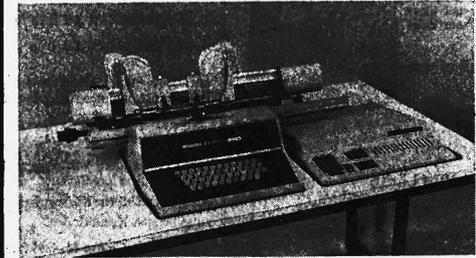
## Neu von @ allorgan ag



**KLEMT F-93**  
elektronische Fakturiermaschine  
Bereits über 150 Anlagen in der Schweiz im Einsatz, transportabel  
4-32 Speicher, IBM-Schreibkopfmachine, 924 Zeichen/min, Datenerfassungsgeräte  
Preis ab Fr. 17 700.—, Monatsleasing ab Fr. 375.—



**KLEMT H 4100 F**  
elektronische Fakturiermaschine  
Preisgünstige Neuentwicklung  
4-19 Speicher  
Datenerfassungsgeräte  
10 Programme  
Logische Entscheide  
Preis ab Fr. 12 900.—, Monatsleasing ab Fr. 275.—



**KLEMT H 4100 T**  
elektronische Buchungs- / Fakturiermaschine  
Minicomputer  
Doppelter Konteneinzug, 46-64 cm Wagen  
10 Programme, 4-19 Speicher  
Logische Entscheide  
Datenerfassungsgeräte  
Preis ab Fr. 22 400.—, Monatsleasing ab Fr. 475.—

Hersteller:  
Klemt GmbH, Oiching / München  
eine Tochterfirma des  
Schweizerkonzerns  
**HASLER AG, BERN**  
Generalvertretung für die Schweiz:  
**@ allorgan ag**  
Im Bändli  
5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken  
Telefon 064 - 81 35 35  
Telex 68 301

Wir interessieren uns für  
 Elektronische Fakturiermaschine KLEMT F-93  
 Elektronische Fakturiermaschine H 4100 F  
 Elektronische Buchungs- / Fakturiermaschine H 4100 T  
 Detaillierte Unterlagen mit Preis- und Referenzliste  
 Unverbindliche Vorführung am Domizil  
Firma: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Stress: \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_  
Coupon an Allorgan AG Postfach 5043 Holziken  
SHAB

Vorher in Zürich, jetzt:  
**CH-8181 Höri-Bülach ZH**  
AG Müller Maschinen  
gebrauchte und neue  
Werkzeugmaschinen  
dir. an Autobahnausfahrt  
Bülach-West-Dielsdorf  
Kauf  
Tausch Tel. (01) 96 92 92-93  
Verkauf telex: 53791 micro ch.

**Aufruf - Nichtigerklärung**  
Die Sparhefte Nr. 618.178.Q, 832.407.Y, 978.911.B, 1.050.237.T und 1.092.141.R der Kantonalbank von Bern in Bern werden vermisst.  
Art. 90 OR entkräften und über alle Guthaben verfügen, sofern die unbekannt Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.  
Bern, den 17. August 1972  
Kantonalbank von Bern

**Aufruf**  
Das Sparheft 989 853 S der Kantonalbank von Bern, Interlaken wird vermisst.  
Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken vorlegt und sein besseres Recht nachweist.  
Interlaken, den 21. August 1972  
Kantonalbank von Bern, Interlaken

**Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten**  
Sonderbericht  
Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlage des Schweizerischen Handelsamtsbundes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.  
Zürich, den 7. August 1972  
MIGROS BANK

In Hünenberg ZG zirka Mitte 1973 grosse Kellerlagerfläche zu vermieten.  
Kann eventuell auch unterteilt vermietet werden. Gute Camionzufahrt und Ablademöglichkeit.  
Anfragen unter Chiffre M 70511 an Publicitas, 3001 Bern.  
Zufolge Modellwechsels sehr günstig abzugeben, freibleibend,  
**Adressiermaschinen**  
Handmodell, fabriken, Platten-grösse 2R (Metall) zu Fr. 490.— (Listenpreis Fr. 790.—) inkl. Garantie.  
Telefon 01/52 64 68

## Interdiscount Holding SA

Die Aktionäre der Interdiscount Holding AG werden hiermit zu der am Donnerstag, den 14. September 1972, 14.30 Uhr im Hotel Duc Berthold, Fribourg, 112, Rue des Bouchers, stattfindenden

### 2. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 13.45 Uhr.

#### Traktanden:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1971/72. Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen.
- Kapitalerhöhung.  
Beschluss über
  - Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 11 500 000.- um Fr. 7 500 000.- auf Fr. 19 000 000.- durch Ausgabe von
    - 10 000 Inhaberaktien zum Nominalwert von je Fr. 200.-, unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre.
    - 7000 Inhaberaktien zum Nominalwert von je Fr. 200.-, liberiert durch die Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf, die den Aktionären diese Aktien zum Nominalwert anbieten wird und zwar für je 9 Inhaberaktien oder je 18 Namenaktien 1 neue Inhaberaktie.
    - 5000 Inhaberaktien im Nominalwert von Fr. 200.- zum Ausgabepreis von Fr. 400.- je Aktie, unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre.
    - 15 000 Inhaberaktien im Nominalwert von Fr. 200.- zum Ausgabepreis von Fr. 650.- je Aktie, unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre.
  - Feststellung der Aktienzeichnung und volle Einzahlung der neuen Aktien.
- Statutenänderungen
  - Art. 5, Abs. 1
  - Art. 6, Abs. 1
- Verschiedenes.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 1, 4 und 7 der Tagesordnung sind am Sitz der Gesellschaft (c/o M<sup>rs</sup> L. Dupraz, Pérolles 26, 1700 Fribourg) sowie der nachgenannten Bank ab 1. September 1972 zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Den am 30. August 1972 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten vom 1.-7. September 1972 nur am Sitz der Gesellschaft oder bei der Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, 1204 Genève, beziehen.

Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre werden nur durch diese Stellen gegen Ueberlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt werden.

Fribourg, den 21. August 1972

Namens des Verwaltungsrates  
INTERDISCOUNT HOLDING SA  
Der Präsident: Erich Traber

## 4½% Anleihe 1960-78 Stadt Quebec von Fr. 20 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. Oktober 1972 2000 Obligationen von je Sfr. 1000.- nom. zu tilgen. Diese Titel wurden am 21. August 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 1. Oktober 1972 zu pari, ausgelost. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Alle Obligationen, deren Nummern folgende Endzahl aufweisen:

13, 27, 28, 47, 50, 73, 76, 85, 94 und 95

sind durch das Los bezeichnet worden und können, versehen mit den Coupons per 1. Oktober 1973 & ff., bei den schweizerischen Geschäftstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Société Immobilière de 1858

### Assemblée générale des actionnaires

le 5 septembre 1972, à 10 h. 30, à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, Neuchâtel.

#### Ordre du jour:

- Procès-verbal de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1971.
- Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'Etude Clerc, notaires, qui délivrera également les cartes d'admission pour l'assemblée générale.

Neuchâtel, le 14 août 1972

Le conseil d'administration

Sous réserve de ratification par l'assemblée générale, le coupon N° 88 sera payable dès le 6 septembre 1972 à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès.

## Aeris SA

société anonyme à Meyrin (Genève)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le lundi 4 septembre 1972, à 17.00 heures, au Centre de l'Aviation Générale.

#### Ordre du jour:

- Rapport sur l'activité de la Société.
- Proposition d'augmentation du capital social.
- Divers.

Le conseil d'administration

## Command Holding SA, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per mercoledì 6 settembre 1972, alle ore 10.00 presso la Fiam SA, via Livio 5, Chiasso.

#### Ordine del giorno:

- Modifiche statutarie.
- Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

## Lagerräume zu vermieten

8 km von der Autobahnauffahrt Rothrist gelegen, bestens geeignet für anspruchsvolle Ware, da trocken und sauber. Langfristige Mietverträge möglich zu günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre 29-86824, Publicitas, 4600 Olten.

## Günstige Gelegenheit

Zu verkaufen

### Toyota Crown Hardtop

2,6 l, 2/72, erst 13 000 km, grau mét., wie neu, mit Klimaanlage und Kühlboxe ausgerüstet. Teilzahlung möglich.

**W. Schlatter AG.**

Automobile  
Erlachstrasse 7, 3000 Bern  
Tel. 031/23 07 78

## Conventionsfreie Frachten

### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Privatbank offeriert:

- Hypotheken zu 5½%
- Hypotheken zu 6%

auf Ein- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Ferienwohnungen

#### Lombardkredite

gegen Verpfändung von kotierten Wertpapieren sowie Kredite an öffentlich rechtliche Körperschaften zu günstigen Konditionen.

Anfragen an Chiffre 44-48994 Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen im Gäu in nächster Nähe des Autobahnkreuzes Egerkingen

## 80 000 m<sup>2</sup> Industrieland

ohne Geleiseanschluss. Günstiger Verkaufspreis.

Anfragen unter Chiffre 29-86857 Publicitas, 4600 Olten.

# Reisende Kaufleute kennen uns!

**Basel**  
**Hotel-Rest. Stadthof Brötl-Bar**  
me geht alleway gäm in Stadthof  
Barfüsserplatz, 4000 Basel  
Tel. 061/25 87 11  
W. Zimmermann-Jauch

**Erlach**  
**Hotel Erle**  
Alt renommierter Gasthof. Treffpunkt aller Kreise. Gepflegte Küche und Keller. Heimelige Zimmer mit fliessendem, kaltem und warmem Wasser.  
Freundlich empfiehlt sich:  
A. Bürki-Seiler Tel. (032) 88 11 08

**Oberburg** **Gasthof Bären**  
Gepflegte Küche, reelle Weine.  
Lokalitäten, geeignet für jeden Anlass.  
Mit höflicher Empfehlung:  
Fam. A. Maurer-Beutler  
Tel. (034) 2 30 34

**Wynigen**  
**Gasthof Linde**  
Der gemessene, währschafte Landgasthof mit der bekannt guten Verpflegung. Doppel-Kegelebahn.  
Familie Aerni, Tel. 034/3 32 80

**SONNE**  
Rheingasse 25  
**BASEL**  
Sauberes Hotel mit bescheidenen Preisen.  
Bar und Restaurant, in dem Sie sich wohlfühlen.  
Warme Küche bis 23 Uhr.  
Telephon (061) 25 34 44  
Mit freundlicher Empfehlung  
Dir. H. Bieri

**Hotel Lüderalp**  
Das Ausflugsziel im Herzen des Emmentals mit seiner einzigartigen Rundschau auf die Berner Alpen.  
Für ruhige Ferientage ebenso geeignet wie für Familienfeste, Gesellschaften, Kurse und Tagungen. Verlangen Sie unseren Prospekt.  
Selbstgeführte Spezialitätenküche.  
Hotel Lüderalp, Familie Held  
3457 Wasen i. E., Tel. (034) 4 36 78

**Mariastein (SO)**  
**Hotel-Restaurant Jura**  
Schönes Restaurant und Säil für jeden Anlass, gepflegte Küche und Keller, grosse Gartenwirtschaft. Ruhige Lage für Ferien, schöne Spaziergänge.  
Mit höflicher Empfehlung  
Tel. (061) 75 10 03  
J. Camenzind-Troxler, Küchenchef

**Restaurant «Eisenbahn» Trimbach**  
Immer gut und preiswert  
grosser Parkplatz.  
Mit höflicher Empfehlung:  
Familie P. Flückiger-Hagmann  
Telephon (062) 21 39 86